



INSTRUKCJA OBSŁUGI

HV-SERIES

PA 3100 HV

Witamy.

Niezwykle nam miło że zdecydowaliście się Państwo na zakup naszego produktu **T+A**. Wraz z wyborem zintegrowanego wzmacniacza **T+A** otrzymujecie Państwo najwyższej klasy sprzęt który został zaprojektowany z myślą o wszystkich miłośnikach muzyki. To ich potrzeby stały się dla nas absolutnym priorytetem.

Jednostka ta jest ucieleśnieniem innowacyjnego myślenia oraz solidnej jakości, przy użyciu najlepszych, dostępnych materiałów i komponentów. Wszystkie te czynniki brały czynny udział w tym urządzeniu, którego zadaniem jest zaspokojenie Państwa najważniejszych wymagań oraz potrzeb na kolejnych wiele lat.

Obszary produkcji są poddawane kontroli naszej wysoko wykwalifikowanej kadry, a produkt ostateczny jest kompleksowo poddawany sprawdzeniu przez w pełni zautomatyzowany, komputerowo kontrolowany system aby zapewnić każdej jednostce tą samą, najwyższą jakość. Gwarantujemy że nasze produkty podlegają naszej specyfikacji do końca.

Na wszystkich etapach produkcji unikamy wykorzystywania substancji niesprzyjających środowisku lub potencjalnie zagrażających zdrowiu, takich jak freony (CFCs) lub chlor wykorzystywany w środkach czystości.

Rozpoczynając tworzenie naszych produktów staramy się również nie używać ogólnie przyjętych materiałów sztucznych a w szczególności PVC. Zamiast tego polegamy na materiałach metalowych oraz innych, będących bezpiecznymi dla zdrowia; komponenty metalowe są idealne do ponownego wykorzystania jak również sprawdzają się podczas przeprowadzanych kontroli elektrycznych.

Nasze metalowe obudowy są odporne na warunki zewnętrzne, które to mogą mieć wpływ na jakość odtwarzania. Elektromagnetyczne promieniowanie naszych produktów zostało zredukowane do absolutnego minimum poprzez wyjątkowo efektywne, poddane testom metalowe obudowy.

Obudowa **PA 3100 HV** zbudowana została z wyłącznie najwyższej jakości, wyselekcjonowanych niemagnetycznych metali o najwyższej czystości. To wyklucza możliwość zakłóceń w sygnale audio, oraz gwarantuje niekoloryzowaną jakość odtwarzania.

Chcielibyśmy tym samym skorzystać z okazji i podziękować Państwu za zaufanie jakim obdarzyliście naszą firmę, kupując ten produkt oraz życząc wielu godzin nieustającej radości i zadowolenia oraz czystej przyjemności z słuchania Waszego **PA 3100 HV**.

T+A elektroakustik GmbH & Co KG



Instrukcje obsługi, podłączeń oraz zasady bezpieczeństwa istnieją dla Twojego własnego dobra – proszę przeczytać je uważnie i przeglądać regularnie podczas użytkowania. Instrukcje obsługi są integralną częścią urządzenia. W przypadku przewozu produktu do nowej lokalizacji, proszę upewnić się o przekazanie ich nowemu nabywcy aby zapobiec niewłaściwemu użytkowaniu i wszelkim niebezpieczeństwom z tym związanych.



Wszystkie używane przez nas komponenty są zgodne z Europejskimi normami bezpieczeństwa oraz obecnie stosowanymi standardami. Ten produkt jest zgodny z dyrektywami Unii Europejskiej 2014/35/EC, 2014/30/EC, 2009/125/EC, 2011/65/EC + 2015/863 and 2012/19/EC.

Spis treści

Page

Pilot	8
Podstawowe funkcje PA 3100 HV	9
Włączanie	9
Wybieranie źródeł	9
Dostosowywanie głośności	9
Audio-menu	10
Wywoływanie i obsługa menu	10
Głośnik	11
(Speaker)	11
Słuchawki	11
(Phones)	11
Funkcja monitor	11
(Monitor function)	11
Balance	11
Kontrolka Tonów	11
(Tone Control)	11
Tone (L) / (R)	11
Treble	11
Bass	12
Głośność	12
(Loudness)	12
Poziom głośności	12
(Loudness Level)	12
Korekcja Pokoju	12
(Room Correction)	12
Korekcja Pokoju (L)/(P)	12
(Room Correction (L) / (R))	12
Ustawienia Bass / Treble	12
Ustawienia brzmienia tonów– Korekcja Pokoju*	13
Wprowadzenie	13
Kontrolki tonów	13
Głośność	13
Parametryczny equalizer – korekcja pokoju	13
Dostosowanie Equalizera	14
Ustawienia equalizera przy użyciu płyty T+A Test CD	15
Wprowadzenie	15
Procedura	15
Ocena	15
Ustawienia Equalizera	16
Zawartość CD	16
Podstawowe ustawienia PA 3100 HV	17
Wywoływanie i obsługa menu	17
Źródła	18
(Sources)	18
Nazwy źródła	18
Tryb Bi-Wiring	19
Jasność	19
(Brightness)	19
Tryb wyświetlacza	19
(Display mode)	19
Tryb głośności	19
(Volume mode)	19

Tryb licznika PS 3000	19
(PS 3000 meter mode).....	19
Język.....	19
(Language)	19
Oszczędność energii.....	19
(Energy saver)	19
Sieć.....	20
(Network)	20
Informacja na temat urządzenia.....	20
(Device Info_.....	20
Działanie Surround z PA 3100 HV	21
Informacje ogólne	21
Dostosowanie głośności	21
Wybieranie trybu surround.....	21
Surround ze zdalnym power-on	21
(trigger)	21
Nagrywanie z PA 3100 HV.....	21
Obwód zabezpieczający.....	22
Instalacja, Użycie system po raz pierwszy, Zasady bezpieczeństwa	23
Instalacja i podłączenia.....	27
Rozwiązywanie problemów	31
Uwagi dotyczące oszczędzania energii	33
Informacje ogółem	33
Załącznik A	34
Wykres podłączeń.....	34
Wykres podłączeń.....	35
Wykres podłączeń.....	36
Wykres podłączeń.....	37
Wykres podłączeń.....	38
Załącznik B	39
Specyfikacja techniczna	39

Symbole używane w instrukcji



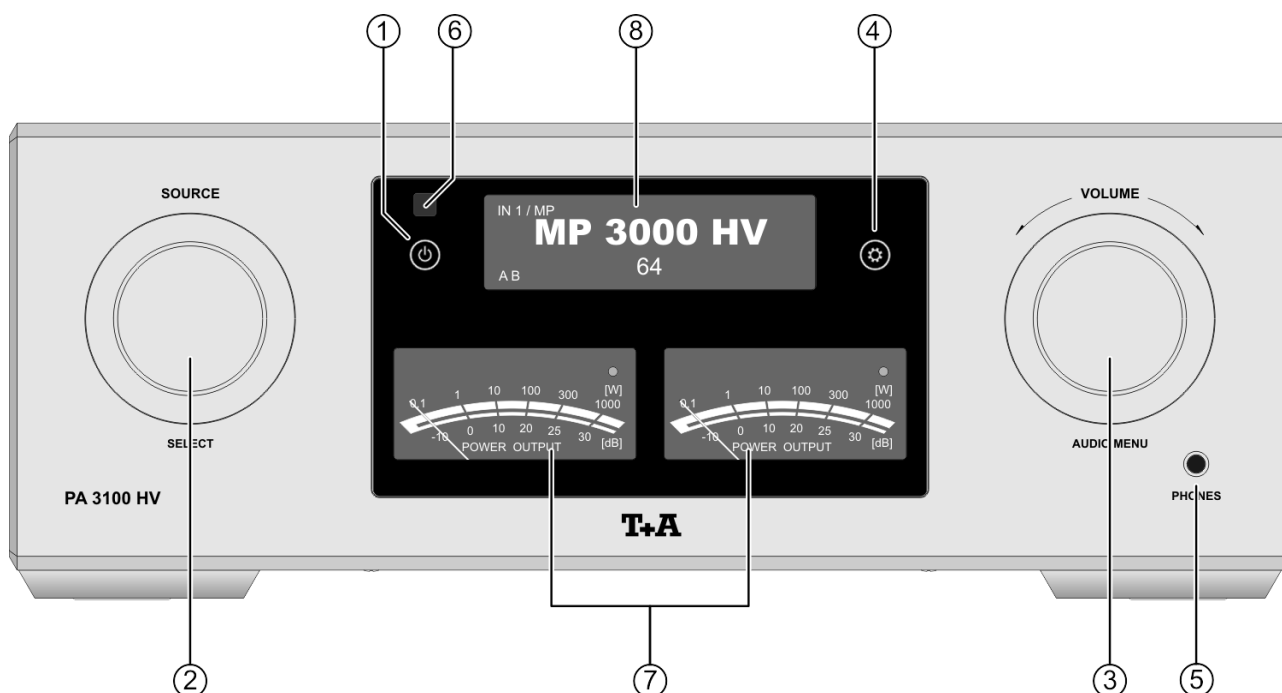
Uwaga!


Paragrafy oznaczone tym symbolem zawierają ważne informacje na które należy zwrócić uwagę bezpiecznego i bezproblemowego używania sprzętu.



Ten symbol oznacza paragrafy, które dostarczają dalszych uzupełniających informacji. Ich zadaniem jest pomóc użytkownikowi zrozumieć jak najlepiej wykorzystać dany produkt.

Przyciski główne



Wybór źródła oraz kontrolka głośności obsługiwane są przy użyciu dużego pokręćła. Funkcje które są mniej używane obsługiwane są z menu, które wywołuje się przez użycie przycisku  i pokręćła głośności (VOLUME).


Wszystkie informacje dotyczące status urządzenia są wyświetlane na ekranie. Kolejne podrozdziały wyjaśniają w detalach, funkcje przycisków na przednim panelu urządzenia i znaczenie informacji pojawiających się na ekranie.

① On / Off przełącznik



Krótkie wciśnięcie przycisku  przełącza urządzenie do stanu on / off.



Przycisk  pozostaje podświetlony nawet w trybie stand-by, wskazując tym samym, że urządzenie **PA 3100 HV** jest gotowe do użycia.



Uwaga!

Główny przycisk nie jest zaizolowany. Niektóre części urządzenia są nadal połączone do głównego zasilania nawet wtedy gdy główny ekran jest wyłączony i niepodświetlony (ciemny ekran). Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, zalecamy odłączenie go od głównego gniazda, przez wyciągnięcie głównej wtyczki z gniazda w ścianie.

Zobacz rozdział zatytułowany **'Uwagi na temat Oszczędzania Energii'** aby zapoznać się szczegółowo z zużyciem energii..

② Wybór źródła

ŹRÓDŁO (SOURCE)

Aby wybrać źródło odsłuchu należy obrócić pokręćło; twoje źródło pojawi się na ekranie. Urządzenie przełączy się na właściwe źródło z krótkim opóźnieniem.



Możliwe jest przypisanie swojej nazwy do źródła odsłuchu. (zobacz Rozdział **'Podstawowe ustawienia PA 3100 HV'**)

Monitor function

Przytrzymując wciśnięte pokręćło aktywujemy funkcję monitor. Aby zakończyć funkcję, przytrzymaj wciśnięte pokręćło raz jeszcze.



Więcej informacji znaleźć można w rozdziale **'Nagrywanie z PA 3100 HV'**.

③ Ustawienia głośności oraz menu settings

GŁOŚNOŚĆ (VOLUME)

Ustawienia głośności

Pokrętko to, używane jest do ustawienia głośności z dokładnością do 1 dB. Wartość wybierana jest zawsze wyświetlana na ekranie.



Ciągłe słuchanie materiału z dużym natężeniem głośności może spowodować uszkodzenie lub utratę słuchu. Możesz uniknąć niedomagań związanych ze zdrowiem, zaprzestając głośnego słuchania.

Menu ustawień Audio

Menu Audio może być wywołane przez przytrzymanie wduszonego pokrętki VOLUME. Menu to używa się w celu dostosowania wyjść głośnikowych, wyjścia suchawkowego, balansu i innych funkcji (zobacz rozdział zatytułowany "Podstawowe ustawienia PA 3100 HV"). Obróć pokrętko w lewo lub prawo, aby wybrać wpis menu do którego chcesz mieć dostęp. Aby zmienić wybrany punkt menu, wciśnij pokrętko ponownie aby potwierdzić swój wybór, następnie obróć pokrętko aby zmienić ustawienia. Jeżeli ustawienia są poprawne, wciśnij pokrętko ponownie aby je zaakceptować. Aby wyjść z menu, przytrzymaj pokrętko wciśnięte raz jeszcze.



Pokrętko to kontroluje poziom głośności jak również menu system configuration oraz menu audio (zobacz Rozdział "Podstawowe funkcje PA 3100 HV" i "Podstawowe ustawienia PA 3100 HV").

④ Konfiguracja systemu (System configuration)



Otwiera menu 'Configuration' (więcej szczegółów znajdziecie w "Podstawowe ustawienia PA 3100 HV").

⑤ Słuchawki (Phones)

Headphones

Gniazdo słuchawkowe stereo z minimalną impedencją 50 Ω.



Ciągłe słuchanie materiału z dużym natężeniem głośności na słuchawkach może spowodować utratę słuchu. Możesz uniknąć problemów związanych ze zdrowiem, zaprzestając głośnego słuchania.

⑥ Odbiornik pilota



Podczas używania pilota, proszę skierować słuchawkę pilota **F3001** w kierunku odbiornika.

Niezwykle istotnym jest zapobieganie potencjalnemu zakłócaniu światła (od lamp fluorescencyjnych po żarówki energooszczędne) padającego bezpośrednio na odbiornik, to może znacząco obniżyć efektywność działania pilota.

Przestrzeń pomiędzy pilotem **F3001** a odbiornikiem w urządzeniu **PA 3100 HV** powinna być wolna od zakłóceń wszelkiego rodzaju. Ustawiając urządzenie **PA 3100 HV** za szklanymi drzwiami spowodujesz odwrotny efekt, mający wpływ na działanie pilota.

Zasięg działania pilota **F3001** to około 4...5 m.

⑦ Miernik poziomu (Level meter)

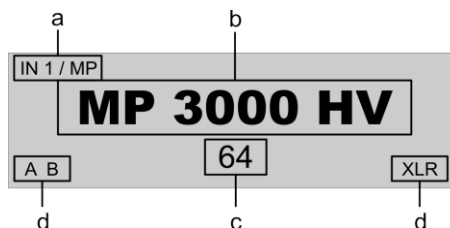
Miernik Poziomu (Level meter) (Miernik VU dla lewego i prawego kanału)

Celem miernika VU jest prezentowanie i monitorowanie modulacji **PA 3100 HV**. Wyświetlacz ten jest kombinacją opóźnienia wyświetlania oraz największej wartości mierzonej przez ostatnie trzy sekundy..

LED w prawym, górnym rogu wyświetlacza, podświetli się, jeśli stan output został przeciężony (Przycinanie).

⑧ Ekran

Wszystkie informacje związane ze statnem urządzenia są wyświetlane na graficznym ekranie urządzenia PA 3100 HV, a menu służy do nawigacji. Jasność ekranu może być dopasowana do każdego poziomu (zobacz rozdział zatytułowany **“Podstawowe ustawienia PA 3100 HV”**).



Obszary Ekranu

Wyświetlacze i symbole pojawiające się na ekranie różnią się w zależności od źródła i ustawień, które są aktualnie aktywne. Ekran jest podzielony na następujące obszary:

- Obszar wyświetlacza (a) przedstawia wybrane wejście.
- Obszar wyświetlacza (b) przedstawia nazwę źródła które może być zmieniane według osobistych preferencji (zobacz rozdział zatytułowany **“Podstawowe ustawienia PA 3100 HV”**)
- Obszar wyświetlacza (c) pokazuje poziom głośności obecnie ustawiony.
- Obszar (d) pokazuje symbole które wskazują na obecny tryb działania.

Symbole ekranu i ich znaczenie

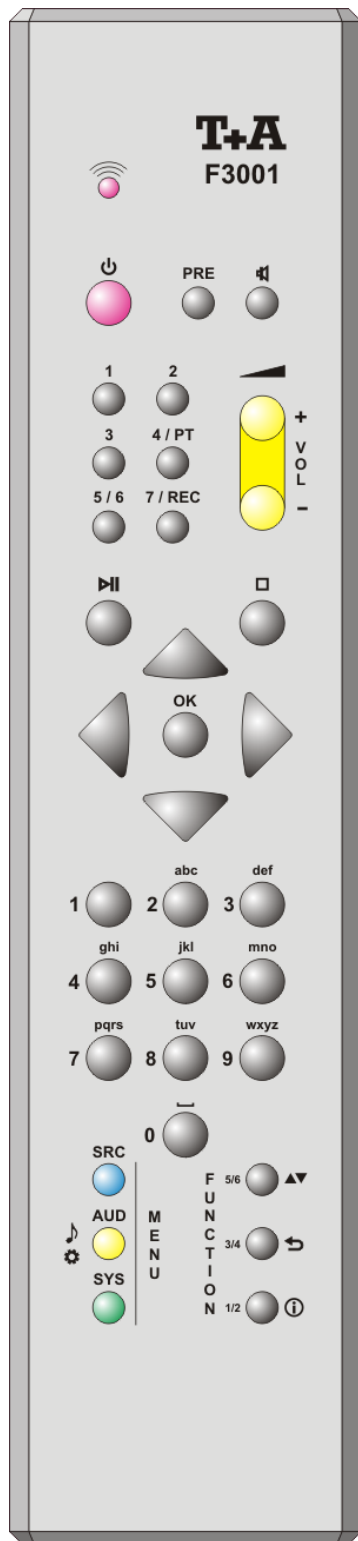
A i / lub B	Wskazuje na stan włączenia wyjść głośnikowych A i B.
XLR	Wskazuje że obecnie wybrane wejście jest skonfigurowane dla połączeń symetrycznych XLR.
TRG	Wskazuje że funkcja Trigger dla obecnie wybranego źródła jest aktywna w menu System Configuration. Zobacz rozdział zatytułowany “Podstawowe ustawienia PA 3100 HV”)
SR	Symbol ten pojawia się gdy funkcja Surround jest włączona dla źródła IN4 (zobacz rozdział zatytułowany “Działanie Surround operation z PA 3100 HV”).
Monitor	Ten symbol pojawia się gdy funkcja Monitor jest aktywna (proszę przeczytać rozdział zatytułowany “Podstawowe funkcje PA 3100 HV”).
∩	Wskazuje że funkcja that the Loudness function is switched on.
✕	Wskazuje że kontrolka tonów jest włączona (proszę przeczytać rozdział zatytułowany “Podstawowe funkcje PA 3100 HV”).
0 / 0	Wskaźnik pozycji w liście Wyboru (Select lists): pierwszy numer to bieżąca pozycja na liście, drugi numer to liczba ogółem wpisów listy (długość listy)
ABC 123 abc	or or Wskaźnik trybu wpisywania znaków.

Pilot

Wstęp

Zasady ogólne funkcji przycisków pilota są takie same jak korespondujące z nim przyciski na przednim panelu urządzenia.

Tabela poniżej pokazuje przyciski pilota i ich funkcje podczas działania urządzenia.





	Włączanie on i wyłączenie off urządzenia
	Grupy głośników «A i «B są włączane i wyłączane przez naciśnięcie wielokrotne przycisku. Długie naciśnięcie wyłącza wyjścia głośnikowe. Krótkie wciśnięcie: Włącza głośniki w kolejności: «A → «B → «A + «B Długie wciśnięcie: Wyciszenie (Mute) Krótkie naciśnięcie na przycisk wstrzymuje wyciszenie.
Przyciski bezpośredniego wyboru źródła	
 ... 	Źródła odsłuchu mogą zostać wybrane bezpośrednio przy użyciu przycisków SOURCE do . Przycisk ma podwójną funkcję. Jeśli to konieczne wciśnij przycisk dwukrotnie aby wybrać źródło odsłuchu 6.
 	Zwiększanie / Zmniejszanie głośności Głośność może być zwiększana / zmniejszana krokowo przez naciśnięcie jednego z przycisków głośności. Bieżący poziom głośności jest wyświetlany na ekranie wyświetlacza. Jeśli jeden z przycisków będzie przytrzymany wduszony przez około 2 sekund głośność zwiększy / zmniejszy się w sposób ciągły aż przycisk zwolnimy.
	• Rozpoczyna odtwarzanie (funkcja Play) Podczas odtwarzania: wstrzymuje (Pause) lub wznowia odtwarzanie. (tylko dla podłączonych urządzeń źródłowych T+A.)
	Wstrzymuje odtwarzanie (tylko dla podłączonych urządzeń źródłowych T+A.)
Nawigacja	
	Powraca do poprzedniego punktu / przycisk zmiany
	Potwierdza wpis / przycisk zmiany
	Wybiera poprzedni punkt z listy / przycisk zmiany
	Wybiera kolejny punkt z listy / przycisk zmiany
	Przycisk potwierdzania podczas procedury wpisywania
Klawiatura Alfanumeryczna	
 abc ... wxyz 	Znaki specjalne są przypisane do przycisków i . Podczas wpisywania tekstu jest możliwe przełączyć się pomiędzy klawiaturą numeryczną i alfanumeryczną oraz pomiędzy dużymi a małymi literami, przy użyciu przycisku .
	Otwiera menu źródła podłączonego urządzenia T+A.
	Krótkie wciśnięcie: Otwiera menu audio Długie wciśnięcie: Otwiera menu configuration
	Otwiera menu configuration podłączonego urządzenia T+A.
	Przycisk Funkcji dla podłączonego urządzenia źródłowego T+A.
	Przycisk Funkcji dla podłączonego urządzenia źródłowego T+A.
	Podczas wpisywania znaków: Przełącza pomiędzy numeryczną a alfanumeryczną klawiaturą oraz pomiędzy dużymi a małymi literami podczas wduszania (wielokrotnie). Przycisk Funkcji dla podłączonych urządzeń źródłowych T+A.

Podstawowe funkcje PA 3100 HV

Rozdział ten opisuje podstawowe funkcje **PA 3100 HV**, które zawsze są dostępne, niezależnie od aktualnie wybranego źródła. Dostępne są bezpośrednie przyciski dla funkcji opisanych na tej stronie. Wszystkie, inne funkcje podstawowe – takie jak status wyjść głośnikowych lub ustawienia balansu – są obsługiwane przy użyciu menu Audio (zobacz rozdział zatytułowany "**Menu Audio**" na kolejnej stronie).

Włączanie

Urządzenie **PA 3100 HV** można włączyć i wyłączyć przy użyciu przycisku  na przednim panelu urządzenia lub przycisku  na pilocie **F3001**.

Kiedy urządzenie zostanie włączone, upływie chwila zanim wszystkie elementy wzmacniacza osiągną swój optymalny punkt działania. Podczas tego czasu oznaczenia na wyświetlaczu (A i B) odnośnie wyjść głośnikowych migają (power-on delay). Jak tylko urządzenie będzie gotowe do użycia, przełączy wyjścia głośnikowe A i B do ich poprzedniego statusu tj. do stanu, kiedy wzmacniacz był wyłączony po raz ostatni,.

Wybieranie źródeł

Źródło które chcesz wybrać może zostać wybrane przez obrót przełącznika wyboru źródła (SOURCE) na przednim panelu; wybrane źródło pojawia się wówczas na ekranie wyświetlacza. Obracaj przełącznikiem wyboru źródła aż do momentu pojawienia się na ekranie wybranego źródła. Wzmacniacz z krótkim opóźnieniem przełączy się na dane źródło.

Można również, wybrać preferowane źródło bezpośrednio, przy użyciu przycisków wyboru źródła na pilocie **F3001** ( ... ).


Kiedy urządzenie **PA 3100 HV**, przełączy się, można odsłuchać wybranego źródła oraz tworzyć nagrania z pomocą wyjść do tego przeznaczonych (RECORDER OUT).

Jakiegokolwiek źródło podłączone do **PA 3100 HV** przez **T+A H LINK** system może być sterowane przy użyciu pilota **F3001** tylko wtedy, gdy zostało wybrane jako źródło do odsłuchania.

Dostosowywanie głośności

Urządzenie **PA 3100 HV** posiada wyjątkowo dokładną kontrolkę głośności skalibrowaną tak aby uzyskać możliwie dokładne dopasowanie kanałów. Precyzyjność, uzyskuje się dzięki rezystorom z połączanymi przełącznikami; komponenty te są całkowicie pozbawione szumów i hałasów a dzięki temu gwarantują maksymalną rozdzielczość i wierność szczegółom, nawet przy niskiej głośności.

Poziom głośności urządzenia **PA 3100 HV** może być dostosowany z przyrostem (tonowo 1 dB) przez obrót pokrętki (VOLUME) na przednim panelu urządzenia.

Głośność może być sterowana z pilota przy użyciu przycisków -  +: każde krótkie naciśnięcie podwyższa lub redukuje głośność o jeden ton. Przytrzymując wduszony przycisk głośności zmienia głośność w sposób ciągły.



Możesz usłyszeć stłumiony dźwięk z wnętrza urządzenia, podczas dostosowywania głośności; spowodowane jest to przez połączane przełączniki.

Audio-menu

Wywoływanie i obsługa menu



Menu Audio wyświetlane jest w różny sposób, w zależności od metody wywołania go tj. bezpośrednio na urządzeniu (pokrętko VOLUME) lub przy użyciu pilota (przycisk). Jeśli wywołasz menu przy użyciu pilota, punkty menu będą wyświetlone pojedynczo, dużymi literami, aby zapewnić możliwość przeczytania tekstu z pewnego dystansu.

- Aby wywołać menu Audio, przytrzymaj wciśnięte pokrętko VOLUME, lub krótko naciskając przycisk na pilocie.
- Kiedy menu otworzy się, następujące punkty wyboru pojawią się na ekranie:

Adjustment facility				
Speaker *	Off	A	B	A+B
Phones *	Off	On		
Monitor function *	Off	On		
Balance	99 L	...	99 R	
Tone control	Off	On		
Treble [Tone (L)]	- 6	...	+ 8	
Bass [Tone (R)]	- 6	...	+ 8	
Loudness	Off	On		
Loudnesslevel	- 10	...	+ 10	
Room correction	Off	On		
Room Correction (L) *	Configuration			
Room Correction (R) *	Configuration			
Bass / Treble settings *	same for L / R	separate for L / R		**

* Te punkty menu wyświetlane są jeśli menu wyświetlone jest przez naciśnięcie pokrętko VOLUME.

** Te punkty menu są wyświetlane tylko, jeśli zainstalowany został moduł procesora dźwiękowego APM. Więcej informacji, odnośnie korekcji akustyki pokoju, znajdziesz w rozdziale zatytułowanym "Ustawienia tonów – Korekcja Pokoju".

Użycie przycisków na przednim panelu:

- Pokrętko volume jest używane do wyboru punktu wewnątrz menu.
- Aby zmienić wybraną pozycję menu, naciśnij pokrętko volume aby potwierdzić swój wybór, następnie dostosuj wartość przez obrót pokrętko.
- Po dostosowaniu, naciśnij pokrętko volume ponownie aby zapisać nowe ustawienia.
- Przytrzymując pokrętko volume wciśnięte, opuszczamy menu

Użycie pilota:



- Użyj przycisków / aby wybrać pozycję z menu.
- Jeśli chcesz zmienić wybraną pozycję menu, użyj przycisków / .
- Naciśnij przycisk znowu aby opuścić menu.

Pozycja Menu	Zakres zmian:	Wyjaśnienie:
--------------	---------------	--------------

**Głośnik
(Speaker)**

Off / A / B / A+B

Ta pozycja menu jest używana aby zmienić pozycję głośników pomiędzy on i off.

 Użyj pilota, wyjścia głośników mogą być przełączone bezpośrednio, przez naciśnięcie przycisku  (wielokrotnie jeśli to konieczne).

Jeśli włączyłeś wcześniej opcję Bi-Wiring w System Configuration, jedynymi, dostępnymi ustawieniami są "off" i "A+B".

(zobacz rozdział zatytułowany "Podstawowe ustawienia PA 3100 HV").

**Słuchawki
(Phones)**

off / on

Przełączanie wyjścia słuchawkowego na on i off.

**Funkcja monitor
(Monitor function)**

off / on

Przełączanie funkcji Monitor na wejściu "RECORDER" pomiędzy on i off.

Jeśli twoje urządzenie do nagrywania posiada funkcję Tape Monitor, nagranie może być sprawdzone, kiedy funkcja Monitor function jest włączona.

Balance

99L ... 0 ... 99R

Ten punkt menu używane aby zmienić poziom balansu pomiędzy lewym a prawym kanałem, np. Aby wyrównać niesymetryczne ustawienie głośników. Balans może być dostosowany z przyrostem 1 dB; ekran zawsze wyświetla bieżącą wartość.



Kolejne pozycje menu wyświetlane są tylko wtedy, gdy moduł procesora dźwiękowego APM został wcześniej zainstalowany.

**Kontrolka Tonów
(Tone Control)**

off / on

Ten punkt menu może być użyty aby wyłączyć (by-pass) kontrolkę tonów **P 3100 HV**.

Aby wyłączyć kontrolkę tonów, wybierz ustawienie "OFF". Kiedy kontrolka tonów jest wyłączona, jakiegokolwiek zmiany w następujących punktach menu "BASS" i "TREBLE" nie mają żadnego efektu.

Tone (L) / (R)

Te podpunkty menu pojawiają się tylko, jeśli wybrana została pozycja "separate for L/R" pod pozycją menu "Bass / Treble settings". W tym wypadku ustawienia dla bass i treble mogą być dokonane oddzielnie dla każdego kanału

Celem tego punktu menu jest wywołanie menu configuration, dla ustawienia tonów dla lewego / prawego kanału.

Podpunkty menu „TREBLE” i „BASS” korespondują z pozycjami menu poniżej.

Treble

- 6 ... 0 ... + 8

Ten punkt menu przewidziany jest do zmiany ustawień treble.

Bass	- 6 ... 0 ... + 8	Ten punkt menu przewidziany jest do zmiany ustawień bass.
Głośność (Loudness)	off / on	Ta opcja ustawień przewidziana jest do przełączania głośności pomiędzy on lub off.
Poziom głośności (Loudness Level)	- 10 ... 0 ... + 10	Ten punkt menu przewidziany jest do zmiany poziomu głośności .
Korekcja Pokoju (Room Correction)	off / on	Ten punkt menu może być zastosowany aby wyłączyć (by-pass) korekcję pokoju PA 3100 HV .

**Korekcja Pokoju (L)/(P)
(Room Correction (L) / (R))**

Celem tego punktu menu jest wywołanie menu configuration, aby zmienić korekcję pokoju dla kanałów left / right (lewy/prawy).

Dostępne są następujące opcje ustawień:

Adjustment facility			
Equalizer 1	On	Off	
Equalizer 1 Frequency	25 Hz	...	65 Hz
Equalizer 1 Level	- 12.5 dB	...	+ 6 dB
Equalizer 2	On	Off	
Equalizer 2 Frequency	50 Hz	...	100 Hz
Equalizer 2 Level	- 12.5 dB	...	+ 6 dB
Equalizer 3	On	Off	
Equalizer 3 Frequency	80 Hz	...	200 Hz
Equalizer 3 Level	- 12.5 dB	...	+ 6 dB

Ustawienia Bass / Treble

Takie same L/R /
Niezależnie dla L/R

Ten punkt menu używany jest do zmiany metod ustawień tonów. Wartości bass i treble mogą być zmienione razem, jeśli ustawiono "same for L/R" (takie same dla L/R). Aby zmienić wartości oddzielnie, dla każdego kanału, musi być ustawiona opcja "independent for L/R" (niezależnie dla L/R).

* Te punkty menu wyświetlone są tylko, jeśli został zainstalowany moduł procesora APM.

Ustawienia brzmienia tonów– Korekcja Pokoju*

(Menu Tone)

Wprowadzenie

Urządzenie **PA 3100 HV** wyposażone jest w **analogowy moduł procesora tonów** za pomocą, którego można dokonać wielu korekcji dostosowanych do akustyki pokoju, dostrajając balans tonalny nieoptymalnych nagrań lub dźwięku media którego stan z czasem pogorszył się. Moduł zawiera trzy bloki funkcji:

- **Kontrolki Tonów**
- **Zmienne uzależnione od użytkownika, korekcja głośności wyrównywana słuchowo** (Loudness)
- **Trzykrotny equalizer parametryczny**

Możliwe jest ominięcie danych bloków funkcji, które nie są potrzebne oraz usunięcie ich ze ścieżki sygnału za pomocą niepowodujących strat złotych przekaźników. Wszystkie funkcje bloków modułu procesora są obsługiwane przez mikroprocesor, lecz zbudowane całkowicie przy użyciu analogowej technologii. Oznacza to, że konwersje pocesów A/D i D/A, które mogą mieć odwrotny skutek na jakość dźwięku, nie mają tu miejsca..

Kontrolki tonów

Kontrolki tonów mogą pełnić rolę zarówno, aby skorygować balans tonów postarzałych nagrań (np. stare nagrania kasetowe, z utratą wysokich tonów) jak i dostosować reprodukcję w nudnym, nadmiernie stłumionym akustycznie lub odbijającym się echem pokoju.

Głośność

Ludzki system słuchowy jest całkowicie liniowy. Z niskim poziomem głośności, wrażliwość ucha, znacznie obcina niskie i wysokie częstotliwości niż te ze środkowego zakresu. Oznacza to że wrażenie słuchającego muzyki różni się znacznie, w zależności od głośności z jaką jest odtwarzana. Dokładnie mówiąc, wierne odtworzenie muzyki możliwe jest tylko jeśli nagranie jest odtwarzane z dokładnie tym samym poziomem w jakim było nagrywane. To zwykle jest niemożliwe lub nieporządane w warunkach domowych. Z zredukowanym poziomem w pokoju odsłuchowym, dźwięki bass i treble są postrzegane subiektywnie jako cichsze, podczas gdy te ze środkowego zakresu wydają się być mocno wyostrzone. Nagranie, zwykle okazuje się brzmieć "płasko", ze zbytnim akcentem w środkowych rejestrach.

Z niskim poziomem głośności, regulacja korekcji odsłuchu (Loudness) dostosowuje odbiór tak aby wyrównać obcięte rejestry podczas odsłuchiwania. Aby wykonać to zadanie dokładnie, głośność (Loudness) musi być tak dostosowana, aby była zgodna z efektywnością głośników oraz dostosowana do odległości słuchacza od tychże głośników. Z tego też powodu funkcja głośności urządzenia **PA 3100 HV** (Loudness) jest zmienną, w zależności od użytkownika. Parametr "Loudness Level" można zastosować tak, aby dostosować Loudness z dużą dokładnością do twoich głośników, twojej akustyki pokoju oraz dystansu słuchacza od głośników.

Parametryczny equalizer – korekcja pokoju

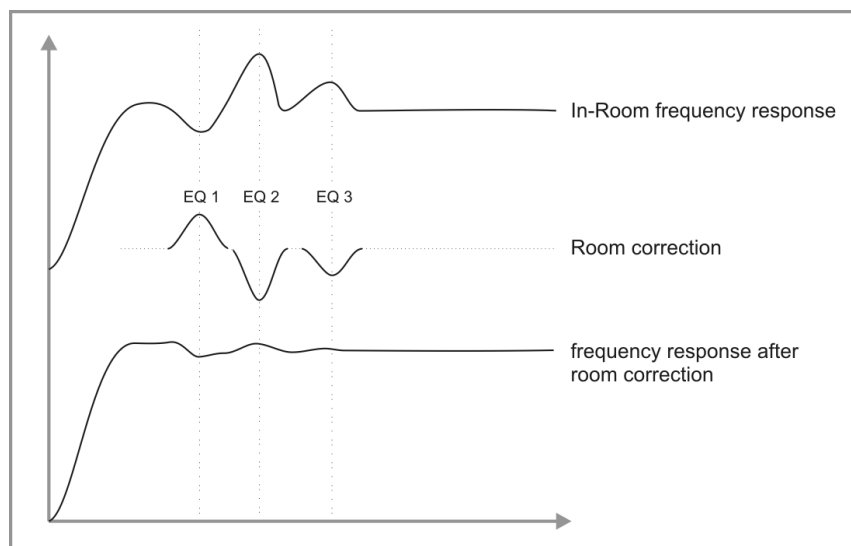
W każdym pokoju odsłuchowym odbicie czy stojące fale powstałe z rezonansu mogą spowodować brzęczenie i poważne, odwrotne skutki mające wpływ na jakość dźwięku, zwłaszcza te z niskich częstotliwości, poniżej 200 Hertz. Zakres w jakim rezonans się formuje w pokoju odsłuchowym różni się znacznie w zależności od geometrii pokoju, pozycji głośników oraz poziomu słumienia w pokoju. Ogólnie rzecz biorąc, im mniejsze stłumienie pokoju i im bliżej głośniki są umiejscowione kątów lub ściany, tym znaczniejszy jest efekt rezonansu. Efekty odbicia można obniżyć przez zmianę pozycji głośników lub przez wyposażenie w specjalne absorbery (pułapki basowe), lecz we właściwym środowisku pokoju możliwości są jednak zwykle ograniczone.

Urządzenie **PA 3100 HV** opcjonalnie posiada moduł equalizera parametrycznego, który dostarcza środków elektronicznych do zredukowania efektów rezonansu oraz brzęczenia. Equalizery regulują niechciane akcenty w częstotliwościach, powstałe na skutek odbicia (zobacz rys. "Częstotliwości w pokoju") poprzez korekcję częstotliwości w odwrotnym kierunku ("**EQ1, EQ2, EQ3**"). W rezultacie, odpowiedź częstotliwości jest liniowa, jak zilustrowano na Rys. "Skorygowana odpowiedź częstotliwości".

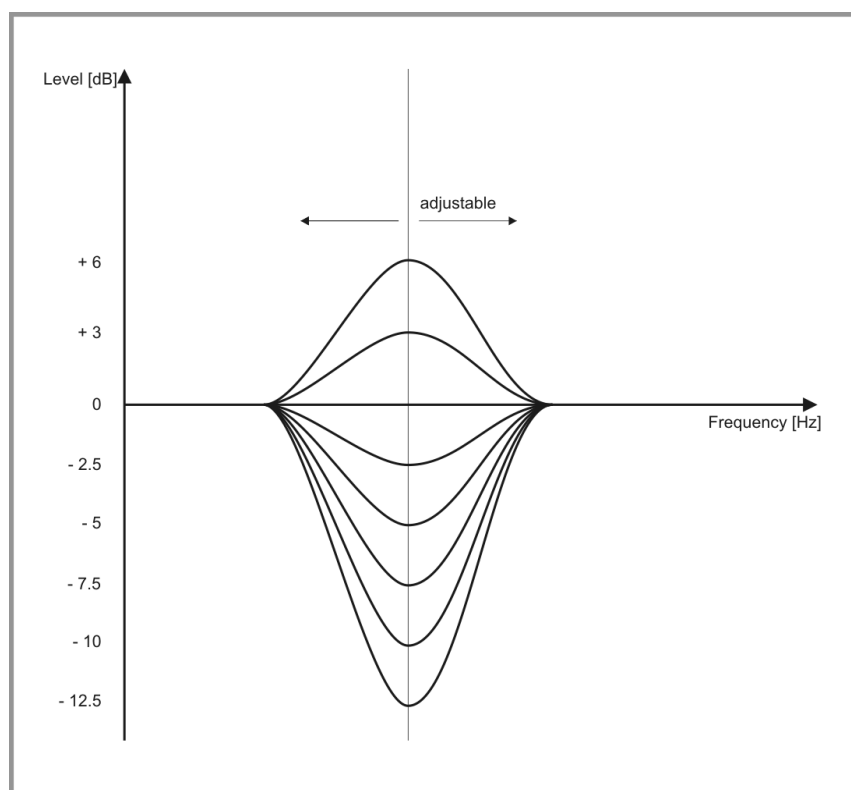
* Kontrola tonów – i ustawienia equalizera są możliwe tylko wtedy, gdy zainstalowany został analogowe moduły procesora **APM HV**. Moduły te są dostępne jako wyposażenie opcjonalne.

Trzy, osobne equalizery, dostępne są dla kanałów lewego i prawego. Equalizery można dostosować z dużą dokładnością, z pomocą wykalibrowanego mikrofonu. Na stronie **T+A** możecie znaleźć PC program zaprojektowany z myślą o akustyce pokoju, a także dostosowaniu equalizerów **PA 3100 HV**. Można go ściągnąć bez opłaty.

Jeśli kalibracja mikrofonu oraz PC program są niedostępne, ustawienia mogą zostać dostosowane, dzięki twoim własnym uszom. Urządzenie **PA 3100 HV** jest stale wyposażone w audio CD, zawierające test sygnałowy, którego celem jest pomoc w postawieniu systemu. Instrukcje dotyczące właściwej procedury znajdziecie w rozdziale zatytułowanym "Ustawienia equalizera przy użyciu płyty **T+A** Test CD".



Dostosowanie Equalizera



Wszystkie funkcje procesora tonów są dostępne i obsługiwane przy pomocy **Audio menu** (proszę przeczytać rozdział "**Podstawowe funkcje PA 3100 HV**").

Ustawienia equalizera przy użyciu płyty **T+A** Test CD

Wprowadzenie

Efekty rezonansu pokoju mogą prowadzić do nadmiernego akcentowania (przesady) podobnie jak do umniejszenia frekwencji z pozycji słuchacza.. Nadmierne akcentowanie jest generalnie postrzegane jako bardziej nieprzyjemne i przeszkadzające (brzęczenie) niż to z pomniejszeniem frekwencji, które zwykle jest dość trudne do wyłapania, gdy gra muzyka.

W procedurze opisanej poniżej, różne sygnały testowe muszą zostać odtwarzane z płyty **T+A** Test CD. Jako, że lewy i prawy głośnik pobudza pokój na różne sposoby, następujące testy i ustawienia należy przeprowadzić oddzielnie dla lewego i prawego kanału. Z tego też powodu wszystkie utwory na płycie CD zostały zduplikowane tj. jeden zestaw dla lewego kanału, drugi dla prawego.

Procedura



Przed rozpoczęciem procedury proszę wyłączyć Loudness, Tone i Room Correction. (zobacz rozdział "Ustawienia tonów – korekcja pokoju")

- Przyjmij, swoją zwykle wybraną pozycję do słuchania.
- Rozpocznij od utworu 1 (prawy kanał: utwór 21), który zawiera szerokopasmowy różowy szum, ustaw głośność na wyższy poziom. Nie zmieniaj głośności, podczas reszty procedury.

Uwaga! Nie zmieniaj głośności nawet gdy nie usłyszysz żadnego dźwięku podczas odtwarzania pierwszego utworu, w przeciwnym razie istnieje ryzyko uszkodzenia głośników przez sygnał o niskiej częstotliwości.

- Każdy z kolejnych numerów 2 do 20 (prawy kanał: 22 do 40) zawiera dwa sinusoidalne sygnały których częstotliwości odpowiadają jednemu z ustawień equalizera. Najpierw odtwarzana jest niska częstotliwość, następnie wyższa częstotliwość, po której występują naprzemiennie (25 Hz i 30 Hz, 30 Hz i 35 Hz, 35 Hz i 40 Hz itd.).
- Weź arkusz miar dostarczony w zestawie i oznacz na górze tabeli – przez odhaczenie korespondującego pola – czy wyższa częstotliwość jest *much quieter* (dużo cichsza), *slightly quieter* (cichsza), *equally loud* (tak samo głośna), *slightly louder* (głośniejsza) czy *much louder* (dużo głośniejsza) niż niższa częstotliwość.
- Na przykład: jeśli słuchasz utworu 4 (35 Hz i 40 Hz) i wyższa częstotliwość jest głośniejsza niż niższa, wtedy zaznacz *louder* (głośniejsza) wiersz w kolumnie 40 Hz. Powtarzaj procedurę aż dojdiesz do 200 Hz. Jak możesz zauważyć, oznaczone już zostało 25 Hz: to odniesienie częstotliwości z którą zaczynałeś.



Jakikolwiek obiekt stukający (np. drzwi, kieliszki do wina) będzie miał wpływ na twoją zdolność do oceny głośności i często mogą zafałszować rezultat. Proszę rozwiązać problem przed kontynuowaniem procedury.

Ocena

Kolejnym krokiem jest rozpoczęcie procesu oceny używając do tego tabeli poniżej, na arkuszu miar. Zaznacz w kolumnie 25 Hz w wierszu, który był najbliższym twoim odczuciem podczas słuchania (proszę zwrócić uwagę na oznaczenia w tabeli). Jeśli tabela powyżej zawiera więcej oznaczeń w pozycjach *equally loud* (tak samo głośna) niż ta poniżej, umieść w poniższej tabeli pierwsze oznaczenie w niższych pozycjach (i vice versa).

Następnie weź kolejną częstotliwość z tabeli powyżej, dodaj wartość w pierwszej kolumnie następującej po opisie głośności do wartości w kolumnie 1 z tabeli powyżej w wierszu gdzie umieściłeś oznaczenie. Przykład: w tabeli u góry umieściłeś oznaczenie dla 25 Hz w -4. Jeśli 30 Hz jest *slightly louder* niż 25 Hz, wtedy dodajesz +1, i oznaczasz 30 Hz w wierszu -3. Jeśli 35 Hz (następna częstotliwość) jest również *slightly louder* niż 30 Hz, wtedy oznacz 35 Hz w wierszu -2, i tak dalej. Kontynuuj tą procedurę, aż do 200 Hz. W tabeli poniżej możesz następnie odczytać częstotliwości dla lewego (prawego) kanału w pozycji odsłuchującego.



Wskazówka: możesz umieścić pierwsze oznaczenie (25 Hz) bardziej dokładnie jeśli dodasz wszystkie wartości razem z tabeli powyżej, użyj tego w odwrotnej formie jako punktu wyjściowego w tabeli poniżej. Dla tabeli z przykładu byłoby to:

$(0 + 0 + 1 + 3 + 3 - 1 - 3 + 1 + 0 + 0 + 0 + 0 + 3 - 3 + 0 + 0 + 1 - 1 + 0 + 1) * -1 = -5$

Tabela przykładów

	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	90	100	110	120	140	160	180	200	
clearly louder (+3)				X	X								X								
slightly louder (+1)			X					X									X				X
equally loud (0)	X	X							X	X	X	X			X	X				X	
slightly quieter (-1)						X												X			
clearly quieter (-3)							X							X							

10 (very loud)																					
9																					
8																					
7																					
6																					
5																					
4																					
3																					
2					X								X								
1						X															
0 (mid. level)				X				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-1								X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
-2							X														
-3																					
-4				X																	
-5		X	X																		
-6																					
-7																					
-8																					
-9																					
-10 (audible)																					

Ustawienia Equalizera

Wybierz teraz najwyższą wartość i ustaw equalizer na tej częstotliwości. Wybierz redukcję w taki sposób aby krzywa w tabeli była najbardziej wyrównana. Przykład: jeśli akcenty w kolejnych sześciu polach pojawiły się w 50 Hz, wtedy powinieneś ustawić equalizer 1 do 50 Hz i -7.5 dB. Powtórz procedurę, rozpoczynając od utworu 2 (prawy kanał: utwór 22). Equalizer, który właśnie ustawiłeś musi zostać ponownie ustawiony. Jeśli ustawienia są poprawne, kolejny equalizer może być dostosowany aby poprawić kolejne akcenty, o ile te występują (w naszym przykładzie 100 Hz).



Ważne aby dostosowywać tylko jeden equalizer w danym czasie, a następnie zapisać zmierzone dane, przed zmianą kolejnego equalizera.



Equalizery **PA 3100 HV** pozwalają na maksymalne wzmocnienie 6 dB, odpowiadające czterokrotności mocy w nominalnej częstotliwości. To mogłoby spowodować mechaniczne i elektryczne przeciążenie głośników. Funkcja wzmocnienia w equalizerach musi zawsze być używana, przy zachowaniu szczególnej ostrożności.

Zawartość CD



Utwór	lewy kanał	Utwór	prawy kanał
1	Różowy szum lewy	21	Różowy szum prawy
2	25 Hz and 30 Hz	22	25 Hz and 30 Hz
3	30 Hz and 35 Hz	23	30 Hz and 35 Hz
4	35 Hz and 40 Hz	24	35 Hz and 40 Hz
5	40 Hz and 45 Hz	25	40 Hz and 45 Hz
6	45 Hz and 50 Hz	26	45 Hz and 50 Hz
7	50 Hz and 55 Hz	27	50 Hz and 55 Hz
8	55 Hz and 60 Hz	28	55 Hz and 60 Hz
9	60 Hz and 65 Hz	29	60 Hz and 65 Hz
10	65 Hz and 70 Hz	30	65 Hz and 70 Hz
11	70 Hz and 75 Hz	31	70 Hz and 75 Hz
12	75 Hz and 80 Hz	32	75 Hz and 80 Hz
13	80 Hz and 90 Hz	33	80 Hz and 90 Hz
14	90 Hz and 100 Hz	34	90 Hz and 100 Hz
15	100 Hz and 110 Hz	35	100 Hz and 110 Hz
16	110 Hz and 120 Hz	36	110 Hz and 120 Hz
17	120 Hz and 140 Hz	37	120 Hz and 140 Hz
18	140 Hz and 160 Hz	38	140 Hz and 160 Hz
19	160 Hz and 180 Hz	39	160 Hz and 180 Hz
20	180 Hz and 200 Hz	40	180 Hz and 200 Hz

Podstawowe ustawienia PA 3100 HV

(Configuration menu)

W menu Configuration można dostosować ogólne ustawienia urządzenia. Menu to opisane zostało szczegółowo w rozdziale poniżej.



Wywoływanie i obsługa menu

- Krótko naciśnij przycisk -na przednim panelu lub długo na przycisk  na pilocie, aby wywołać menu.
- Kiedy menu otworzy się, następujące punkty Wyboru pojawiają się na ekranie:









Adjustment facility			
Sources	Configuration		
Source names	Configuration		
Bi-Wiring mode	On	Off	
Display VU meter	On	Off	
Brightness	1	...	7
Display mode	Always on	Temporary	Always off
Volume mode	dB	Steps	
PS 3000 meter mode *	Supply volt. (U)	Current (I)	Noise (N)
Language	English	Deutsch	Francaise further languages
Energy saver	On	Off	
Network	Configuration		
Device info	Display		

* Widoczne tylko jeśli PS 3000 HV jest podłączone.

Użycie głównych przycisków:

- Pokrętko VOLUME używane jest, aby wybrać każdy punkt, wewnątrz menu.
- Aby zatwierdzić wybraną pozycję menu, naciśnij pokrętko VOLUME, a następnie dostosuj wartość przez obrócenie pokrętki.
- Po dokonaniu zmiany, naciśnij pokrętko VOLUME ponownie, aby zatwierdzić nowe ustawienia.
- Możesz w każdej chwili, przerwać proces, przez naciśnięcie przycisku ; w takim wypadku, żadna zmiana nie zostanie zapisana.
- Przytrzymując pokrętko VOLUME wciśnięte, przeniesiemy się do poziomu wyżej w menu.
- Naciśnij przycisk  ponownie aby opuścić menu.

Użycie pilota:

- Użyj przycisków  /  aby wybrać pozycję z menu.
- Jeśli chcesz zmienić pozycję menu, najpierw naciśnij przycisk , a następnie użyj przycisków  /  aby ją zmienić.
- Po dokonaniu zmiany, naciśnij przycisk  ponownie, aby zatwierdzić nowe ustawienia.
- Możesz w każdej chwili przerwać process przez naciśnięcie przycisku ; zmiany zostaną odrzucone.
- Naciśnij przycisk  ponownie aby opuścić menu.

**Źródła
(Sources)**
Pozycja menu

Celem tej pozycji menu jest zdefiniowanie metody połączenia, indywidualnego źródła a także zmianę ustawień koniecznych do działania z np. dekoderm surround.

IN 1 ... IN 4

Celem tej pozycji menu jest zdefiniowanie metody połączeń indywidualnych źródeł. Ustaw połączenie Cinch (RCA) lub XLR w zależności od metody którą wybrałeś aby połączyć każde z urządzeń źródłowych.



Uwaga!

Urządzenie **PA 3100 HV** jest wyposażone w gniazda symetryczne (XLR) i niesymetryczne (Cinch / RCA) dla wejść **IN 1 ... IN 4**. Dla każdego wejścia tylko jeden typ połączeń wymagany jest w danym czasie tj. gniazdo niewykorzystane musi pozostać podłączone.

Funkcja IN 4

Ten punkt menu można wykorzystać do skonfigurowania źródła **IN 4** do operacji związanych z dekoderm surround.

Jeśli funkcja Surround jest włączona (SRND), można, zarówno głośność, jak i balans dostosować oddzielnie.

Z aktywną funkcją Surround, możliwe jest dostosowanie ustawień głośności po krótkim naciśnięciu na pokrętkę Volume. To zapobiega zmianie głośności, przez przypadek.

(zobacz rozdział "Działanie Surround z PA 3100 HV")

Funkcja Trigger

Funkcja Trigger urządzenia **PA 3100 HV** zapewnia środki do automatycznego włączania i wyłączania urządzenia dzięki obecności kontrolki napięcia 5 ... +20V). Włączając napięcie, trigger włącza również urządzenie **PA 3100 HV**. Jeśli kontrolka napięcia zostanie wyłączona, urządzenie **PA 3100 HV** wyłączy się z krótkim opóźnieniem po trzydziestu sekundach.

Wiele urządzeń (np. dekodery surround) są w stanie dostarczyć napięcia.

Ta pozycja menu używana jest aby zdefiniować źródło odsłuchu, które załączy urządzenie **PA 3100 HV** kiedy dostarczony zostanie sygnał trigger. Jeśli nie chcesz używać funkcji trigger, powinna zostać odłączona w tej pozycji.




Funkcję trigger można używać, na przykład, jeśli urządzenie **PA 3100 HV** działa w połączeniu z dekoderm surround i chcesz aby dekodery włączał i wyłączał wzmacniacz (zobacz rozdział zatytułowany "Działanie Surround z urządzeniem PA 3100 HV").

Aktywna funkcja Trigger jest wyświetlona na ekranie obok wybranego źródła za pomocą symbolu "TRG".



**Nazwy źródła
(Source names)**
Pozycja menu

W tej pozycji menu można aktywować i wyłączać źródła, oraz przypisać nazwę do każdego źródła, nazwa ta pojawia się na ekranie.


Gdy wywołujesz tą pozycję menu używając do tego przycisku , pojawia się lista źródeł **PA 3100 HV**. Każde źródło można odnaleźć po zapisanej nazwie, lub jeśli wyłączyłeś źródło pojawi się opis 'disabled'.


Jeśli zechcesz aktywować/dezaktywować źródło lub zmienić jego nazwę, należy przenieść się do odpowiedniego wiersza.

Długie naciśnięcie przycisku  aktywuje lub wyłącza źródło.

Aby zmienić nazwę, przenieś się do odpowiedniego wiersza i naciśnij przycisk . Następnie użyj klawiatury pilota **F3001** aby zmienić nazwę na wymaganą, następnie potwierdź swój wybór z ; to zachowa ustawienia dla tego źródła.

Krótkie naciśnięcie przycisku  przełącza pomiędzy numeryczną a alfanumeryczną klawiaturą oraz pomiędzy dużymi a małymi literami.


Litery można usunąć przez naciśnięcie przycisku .

Jeśli zechcesz przywrócić ustawienia domyślne nazw źródła, usuń całą nazwę przed zapisaniem pustego pola przyciskiem : działanie to zresetuje wyświetlacz do standardowych nazw źródeł.



Jedyną dostępną metodą wpisywania nazwy źródła, Try jest użycie alfanumerycznej klawiatury na pilocie F3001.

Tryb Bi-Wiring
Pozycja menu

Tryb Bi-Wiring można używać aby przełączyć głośniki pomiędzy włączone a wyłączone tak aby zastosować układ bi-wiring. Jeśli tryb Bi-Wiring jest włączony, możesz głośniki A i B razem włączyć lub wyłączyć, przez krótkie wciśnięcie przycisku głośniki  na pilocie **F3001**, lub przez dostęp do **Audio menu**.

Jeśli tryb Bi-Wiring jest wyłączony, wyjścia głośnikowe są wyłączane osobno. Jeśli nie zamierzasz używać bi-wiring, funkcja powinna być wyłączona.

Wyświetlacz VU Licznik
Pozycja menu

W tej pozycji menu możesz włączyć lub wyłączyć poziom licznik (VU-Meter).

Jasność (Brightness)
Pozycja menu
(jasność ekranu)

W tym punkcie można ustawić jasność ekranu tak aby dopasować ją do swoich osobistych preferencji.



Zalecamy aby ustawienia jasności na poziomie 6 i 7 powinny być zastosowane tylko, gdy ekran jest trudny do odczytania z powodu odbijającego się silnego światła.

Niższe poziomy jasności wydłużą działanie ekranu.

Tryb wyświetlacza (Display mode)
Pozycja menu

Ten punkt menu oferuje wybór pomiędzy różnymi trybami działania wyświetlacza:

- Zawsze włączony (Always on)
- Czasowo (Temporary)
- Zawsze wyłączony (Always off)

Wybierając **'Temporary'** wyświetlacz załączy się na krótką chwilę za każdym razem, gdy urządzenie **PA 3100 HV** będzie obsługiwane. Po krótkim działaniu wyświetlacz wyłączy się automatycznie.



Jasność wyświetlacza można dostosować osobno z pozycji menu **'Display Brightness'** (zobacz powyżej).

Tryb głośności (Volume mode)
Pozycja menu

W tej pozycji menu, można zmienić sposób w jaki wartość głośności jest wyświetlana. Obecne ustawienia głośności mogą być wyświetlone wartościowo od 0 do 99 lub jako zmniejszające -dB od --...-98dB...-97dB...0dB.

Tryb licznika PS 3000 (PS 3000 meter mode)
Pozycja menu
(pojawia się tylko gdy podłączone jest PS 3000 HV)

To menu używa się, aby zmienić tryb pomiaru **PS 3000 HV** podłączone do systemu.



Więcej informacji o **PS 3000 HV** znajdziecie Państwo w instrukcji urządzenia. Również tych dotyczących różnorodnych trybów wskaźnika.

Język (Language)
Pozycja menu

W tym punkcie menu definiuje się język używany na ekranie na przednim panelu urządzenia **PA 3100 HV**.

Oszczędność energii (Energy saver)
Pozycja menu

Urządzenie **PA 3100 HV** posiada automatyczną funkcję power-down (ograniczenia napięcia), które wyłączy urządzenie po 90 minutach bez wysyłanych poleceń przez użytkownika a tylko słaby lub żaden sygnał audio.



Pozycja menu "Energy Saver" pozwala na wyłączenie funkcji Auto-Power-Down w krajach poza EU.

**Sieć
(Network)**
Pozycja menu

W tym miejscu port LAN może być skonfigurowany w celu analizy (diagnoz) oraz funkcji urządzenia, kontrolowanych przez komputer (systemy domowe takie jak CRESTRON, AMX, itd.).



Zwykle, nie wymagane są żadne zmiany w ustawieniach. Jedyne, co należy zrobić to wpisać odpowiedni adres IP oraz maskę podsieci w tym miejscu jeśli urządzenie będzie podłączone do lokalnej sieci.

MAC
podpunkt

W tym punkcie, jest wyświetlany adres urządzenia MAC. Adres MAC jest przypisany indywidualnie do każdego urządzenia. Z tego też powodu, nie jest możliwe aby wpisać wartości w tym punkcie.

IP
podpunkt

Tutaj możesz wpisać IP adres urządzenia.

**Maska podsieci
(Subnet mask)**
podpunkt

W tym punkcie, można wpisać zakres adresu podłączonej sieci.

**Informacja na temat
urządzenia
(Device Info_)**
Pozycja menu

W tym punkcie znajdziesz informacje odnośnie stanu zainstalowanego oprogramowania oraz fabrycznego restartu.

**Główne
(Main)**
podpunkt

Wyświetla wersję oprogramowania.

BL (Bootloader)
podpunkt

Wyświetla wersję programu rozruchowego (bootloader)

**Ustawienia fabryczne
(Factory settings)**
podpunkt

Wywołanie i potwierdzenie tego punktu, powoduje usunięcie ustawień osobistych i przywraca ustawienia domyślne.

Działanie Surround z PA 3100 HV

Informacje ogólne

Wejście (Input 4 - SRND) może zostać ustawione jako specjalny tryb działania (tryb surround) wraz z dekodery surround.

W tym trybie działania, urządzenie **PA 3100 HV** przejmuje rolę wzmacniacza dla przednich kanałów systemu surround.

W trybie surround kontrola głośności dla wejścia 4 (SRND) jest zarządzana niezależnie od głośności dla innych źródeł.

To umożliwia wybieranie ustawień głośności dla urządzenia **PA 3100 HV** w trybie surround które jest optymalne dla przednich kanałów, twojego systemu surround. Raz ustawione, urządzenie powraca do sprecyzowanego poziomu głośności, za każdym razem, gdy przełączysz się na wejście surround w **PA 3100 HV**. Dodatkowo do ustawień głośności wartości balansu, nieczystości, głośności wyjść głośnikowych są również zarządzane osobno.

Jeśli funkcja Surround jest wybierana dla jednego z wejść wyżej wymienionych, "SR" pojawi się na ekranie zamiast aktualnie ustawionej wartości głośności.



Wykres połączeń dla wzmacniacza w połączeniu z zewnętrznym dekodery surround zawiera "Załącznik A".

Dostosowanie głośności

Aby zapobiec przypadkowej zmianie głośności, wartości te można zmienić tylko przez naciśnięcie pokrętła Volume.

Kiedy odpowiednia wartość jest ustawiona, naciśnij pokrętło Volume ponownie aby potwierdzić ustawienia.

Wybieranie trybu surround

Tryb Surround włącza i wyłącza się w Configuration menu w pozycji 'Sources'. Aby włączyć funkcję, wybierz tryb działania "SRND" w pozycji "IN4 function" (zobacz rozdział zatytułowany "Podstawowe ustawienia PA 3100 HV").

Surround ze zdalnym power-on (trigger)

Urządzenie **PA 3100 HV** posiada udogodnienie do załączania się zdalnie, przy użyciu sygnału trigger (przełączanie napięcia, +5 ... +20V). Wiele zewnętrznych dekodery surround zostało zaprojektowanych tak aby wymagany sygnał trigger dostarczyć. Funkcja może być użyta, aby załączyć urządzenie **PA 3100 HV** równoległe z dekodery, a także w tym samym momencie do wyboru odpowiedniego źródła i poprawnego poziomu głośności (IN 4(SRND)).

Funkcja Trigger ustawiana jest w Configuration menu. Jeśli chcesz użyć funkcję w trybie surround, ustaw funkcję w "IN 4/SRND" (zobacz rozdział zatytułowany "Podstawowe ustawienia PA 3100 HV").

Nagrywanie z PA 3100 HV

Jeśli chcesz wykorzystać urządzenie nagrywające podłączone do **PA 3100 HV**, wybierz odpowiednie źródło nagrywające **PA 3100 HV** przez obrót pokrętła wyboru źródła, lub naciskając korespondujący przycisk Source na pilocie. Sygnał ze źródła jest następnie dostępny w gniazdach **Recorder Out**.

Jeśli twoje urządzenie nagrywające posiada funkcję Tape Monitor, nagranie może być sprawdzone przy użyciu funkcji Monitor. Funkcję Monitor można włączyć i wyłączyć, przytrzymując wciśnięte pokrętło SOURCE lub w Audio menu (proszę przeczytać rozdział zatytułowany "Podstawowe funkcje PA 3100 HV / Audio menu").

Obwód zabezpieczający

Obwód **Protection** zapobiega uszkodzeniom spowodowanym przez zwarcie, przegrzanie lub przeciążenie. Jeśli pojawi się problem, obwód protection wyłącza sygnał wyjścia a na ekranie pojawia się komunikat: albo '**Protection**' albo '**Overheat**', w zależności od typu problemu.

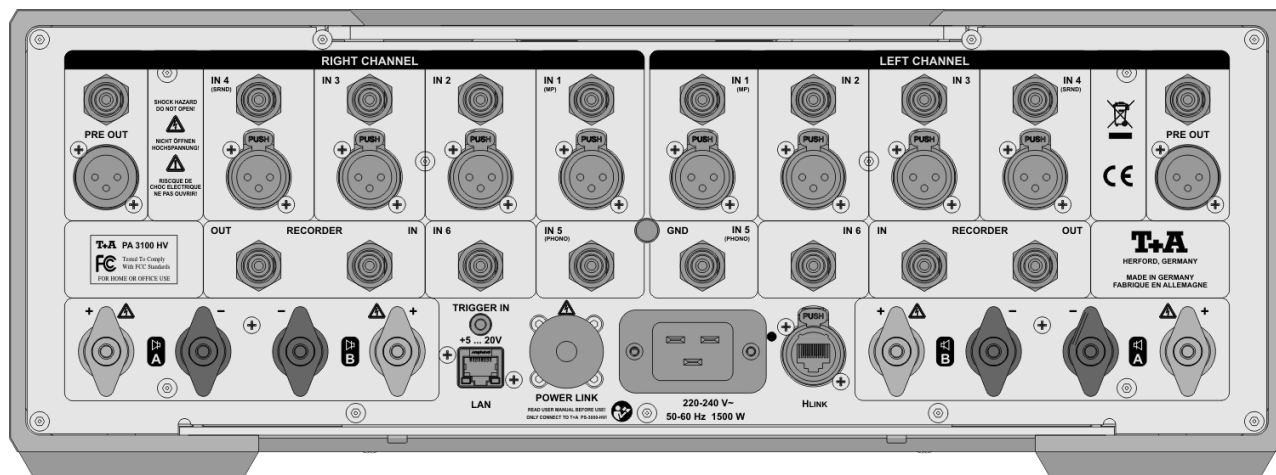
Komunikat '**Overheat**' wskazuje, że wzmacniacz przegrzał się. Jeśli tak się zdarzy, urządzenie powinno pozostać wyłączone na dość długi okres czasu aby pozwolić mu się wystudzić. Upewnij się, że naokoło urządzenia jest odpowiednio dużo przestrzeni aby powietrze łatwo się przedostawało. Nie będzie możliwe załączenie urządzenia ponownie, aż ochłodzi się ono do właściwej temperatury.

Jeśli ekran wyświetla komunikat '**Protection**', oznacza to albo zwarcie lub przeciążenie. W tym wypadku proszę zredukować ustawienia głośności na wzmacniaczu. Jeśli urządzenie zostało przeciążenie, powinno włączyć się samo po krótkiej przerwie, a wtedy przyciski przestaną migotać. Jeśli wzmacniacz nie włączy się ponownie po chwili, powodem może być zwarcie w przewodach głośników. Wyłącz urządzenie i sprawdź kable urządzenia i głośników.

Instalacja, Użycie system po raz pierwszy, Zasady bezpieczeństwa

Ta część opisuje wszystkie fundamentalne i najważniejsze sprawy jeśli chodzi o ustawienia i pierwsze użycie sprzętu. Informacje te nie mają znaczenia w codziennym użytkowaniu, ale powinny być - niezależnie od tego - przeczytane przed pierwszym użyciem.

Połączenia tylnego panelu



Urządzenie **PA 3100 HV** posiada całkowitą i jednolitą separację kanałów na etapach przetwarzanego sygnału. (konstrukcja double-mono), i z tego powodu gniazda wejść i wyjść są ułożone w całkowitej symetrii, odpowiednio do środka urządzenia.

IN 1 ... IN 4

Universalne wejścia liniowe przedwzmacniacza do połączeń każdego stereo audio lub sprzętu TV wyposażonego w wyjścia symetryczne XLR lub asymetryczne wyjścia Cinch.



Ostrzeżenie

Urządzenie **PA 3100 HV** jest wyposażone w symetryczne (XLR) i asymetryczne (Cinch) gniazda dla wejść **IN 1 ... IN 4**. Dla każdego wejścia, tylko jeden typ połączeń jest dozwolony w danym momencie tj. gniazdo nieużywane nie może być podłączone do żadnego urządzenia. Wybrana metoda musi zostać ustawiona w menu System Configuration; zobacz rozdział zatytułowany **“Podstawowe ustawienia PA 3100 HV”**.



W menu System Configuration możliwe jest ustawienie wejścia **IN 4 (SRND)** aby oddzielić kontrolę głośności, przy używaniu dekodery surround. Więcej informacji znajdziesz w rozdziale zatytułowanym **“Działanie Surround z PA 3100 HV”**.

IN 5

Gniazda wejścia przedwzmacniacza do podłączeń źródeł z wysokim poziomem sygnału.



To wejście może być zmodernizowane tak, aby spełniało funkcję do podłączenia analogowego gramofonu, poprzez wyposażenie wejścia w moduł Phono MM lub Phono MC module (dodatkowe wyposażenie)

GND Gniazdo z uziemieniem

W tym gnieździe podłączony jest uziemiony przewód z analogowego odtwarzacza w celu uniknięcia zakłóceń.

IN 6 Gniazda wejścia przedwzmacniacza do podłączeń źródeł z wysokim poziomem sygnału.

RECORDER Gniazda wejścia i wyjścia do podłączeń urządzenia z możliwością nagrywania i odtwarzania (recorder).

PRE OUT Symetryczne (XLR) i asymetryczne (Cinch / RCA) wyjścia przedwzmacniacza do podłączeń zewnętrznych wyjść lub aktywnych głośników.

⚡ A and ⚡ B

Terminale głośnikowe

Urządzenia **PA 3100 HV** są wyposażone w dwie pary terminali głośnikowych. Terminale są powlekane warstwą wysoce przewodzącą, odporną na korozję aby zapewnić najlepszy kontakt elektryczny z minimalnym transferami oporu elektrycznego.

Zawsze używaj kabla głośnikowego wysokiej jakości z rozwidlonymi uchwytami aby podłączyć głośniki.

Bi-Wiring

Dwie pary terminali są idealnie dopasowane do użycia w ustawieniu bi-wiring w połączeniu z wysokiej jakości głośnikami. Dla trybu bi-wiring połącz zakres bass do wyjścia A, a te ze średniego zakresu / zakresu treble do wyjścia B (zobacz wykres podłączeń w Załączniku A).

Tryb Dual-zone

Dwie pary głośników mogą być podłączone na przemian do urządzenia (tryb dual-zone). Impedencja każdego głośnika nie może być niższa niż of each 4 Ω (klasyfikacja DIN).



Gniazda głośnikowe A i B mogą być opcjonalnie włączane razem (Bi-Wiring) lub osobno (Dual-Zone). (zobacz rozdział. **“Podstawowe ustawienia PA 3100 HV”**)



Wydajność głośników podłączonych do urządzenia musi być odpowiednia do wzmacniacza. Impedencja głośników musi wynosić przynajmniej 4 Ohm (DIN). Zawsze podłączaj głośniki gotowym specjalnie przeznaczonym do tego kablem głośnikowym zakończonym w odpowiednie końcówki. Kable głośnikowe i końcówki muszą być zaizolowane zgodnie z przepisami prawa, a przewodniki muszą posiadać minimalny przekrój 2.5 mm².

Wyjścia zostały zaprojektowane tak aby podołać minimalnemu obciążeniu output 2 Ω, ale nieprzerwane działanie z bardzo wysoką głośnością powoduje wysoki przepływ mocy w wyjściach, co może powodować przegrzewanie się. To z kolei wyzwoli obwód zabezpieczający który wyłączy wzmacniacz automatycznie.

LAN Interfejs do diagnozy pracy i obsługi funkcji urządzenia zarządzanych przez komputer (Systemy Domowe tj. CRESTRON, AMX).

H LINK Wyjście dla urządzeń **T+A** z wejściami **H LINK**.

POWER LINK

Gniazdo dla połączeń opcjonalnych kalbi zasilających **PS 3000 HV**.

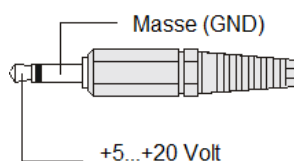


Jako że kontakt gniazda POWER LINK przenosi wysokie napięcie i prąd, dla bezpieczeństwa i aby zapobiec zabarwieniu terminali kontaktowych, śruba musi zostać na miejscu tak długo jak nie podłączymy **PS 3000 HV**. Aby stowrzyć połączenie pomiędzy dwoma urządzeniami należy użyć **kabla Power Link** dostarczonego wraz z **PS 3000 HV**.

TRIGGER

Urządzenie **PA 3100 HV** może zostać włączone oraz wyłączone przy użyciu przełącznika napięcia (+5 ... +20 Volt) podłączonego do tego gniazda. Jeśli funkcja trigger używana jest do załączenia **PA 3100 HV**, urządzenie automatycznie ustawi się na źródło wcześniej wybrane w menu (zobacz rozdział zatytułowany "**Podstawowe ustawienia PA 3100 HV**")

Przypisane złącze (wtyczka 3.5 mm jack)



Funkcję trigger można włączyć lub wyłączyć w menu Amplifier. Zobacz rozdział zatytułowany "**Podstawowe ustawienia PA 3100 HV**".

Główne gniazdo

Gniazdo to służy do głównego podłączenia. Aby poprawnie przeprowadzić połączenie przeczytaj sekcje "**Instalacja i podłączenia**" i "**Zasady bezpieczeństwa**".

Instalacja i podłączenia



Rozpakuj ostrożnie urządzenie i zachowaj oryginalne opakowanie wraz z zabezpieczeniami. Karton i opakowanie są specjalnie zaprojektowane dla tej jednostki i będą potrzebne ponownie jeśli zaistnieje potrzeba przeniesienia sprzętu w dowolnym momencie.

Jeśli urządzenie będzie przewożone, musi zawsze być umieszczone w oryginalnym opakowaniu i tylko w nim przenoszone, aby zapobiec uszkodzeniom i defektom.

Urządzenie jest niezwykle ciężkie – proszę zachować ostrożność zarówno przy pakowaniu jak i transporcie. Podnoszenie i transport powinien odbywać się zawsze z pomocą drugiej osoby.

Prawne wymagania dotyczące podnoszenia ciężkich ładunków, zabraniają przewożenia tychże ładunków, przez kobiety.

Upewnij się że powierzchnia na której ustawisz jednostkę jest wytrzymała i zabezpiecz ją. Nie pozwól aby upadło. Załóż odpowiednie obuwie podczas przenoszenia urządzenia. Uważaj aby się nie potknąć. Upewnij się że obszar przenoszenia nie będzie w żaden sposób zakłócony, usuwając wcześniej z drogi możliwe przeszkody i objekty.

Uważaj przy obniżaniu urządzenia! Aby uniknąć zmiżdżenia palców, uważaj aby nie utknęły one pomiędzy urządzeniem a powierzchnią podtrzymującą.

Jeżeli urządzenie zostało zbyt długo wychłodzone (np. podczas transportu), wewnątrz może nastąpić kondensacja. Proszę nie włączać urządzenia, aż do czasu ogrzania urządzenia do temperatury pokojowej, tak aby nastąpiło całkowite odparowanie. Jeżeli urządzenie było przechowywane lub nie było używane przez dłuższy czas (> dwóch lat), bardzo istotne jest sprawdzenie go przed użyciem przez wykwalifikowanego specjalistę.

Przed ułożeniem jednostki na nietrwałej powierzchni, proszę sprawdzić zgodność lakieru i podłoża w niewidocznym miejscu i jeśli to konieczne użyć podkładek. Zalecamy powierzchnie kamienne, szklane, metalowe itp.

Jednostka powinna być umiejscowiona na sztywnej, płaskiej powierzchni (czyt. rozdział „Zasady bezpieczeństwa”). Upewnij się, że umieszczając jednostkę na pochłaniaczach dźwiękowych lub antyrezonującej powierzchni, nie wpłyną one na stabilność jednostki.

Jednostka powinna być ustawiona na suchej, dobrze wentylowanej przestrzeni, poza zasięgiem promieni słonecznych oraz z dala od kaloryferów.

Jednostka nie może być umiejscowiona blisko obiektów lub urządzeń wytwarzających ciepło, lub czegokolwiek co jest gorące i łatwopalne.

Przewody zasilające i kable głośnikowe a także pilot zdalnego sterowania muszą być przeciągnięte tak daleko od wyjścia sygnału oraz kabli antenowych jak to tylko możliwe. Nigdy nie puszczaj ich ani nad ani pod jednostką.



Uwagi odnośnie połączeń:

Pełny diagram połączeń pokazany jest w 'Załącznik A'.

- Upewnij się, że wszystkie wtyczki są mocno osadzone w gniazdach. Niedociśnięte kable mogą spowodować buczenie lub inne niechciane zakłócenia.
- Kiedy łączysz gniazda wejścia wzmacniacza z gniazdami wyjścia urządzenia źródłowego, zawsze łącz podobne z podobnym, tj. 'R' to 'R' and 'L' to 'L'. W przypadku pomyłki kanały stereo zostaną odwrócone. Jeśli źle połączysz powyższe, kanały stereo zostaną odwrócone.
- Podczas podłączania nagrywarki upewnij się, że podłączasz gniazda **IN** w nagrywarce to gniazda **OUT** zintegrowanego wzmacniacza, a gniazda **OUT** nagrywarki do gniazd **IN** zintegrowanego wzmacniacza.
- Wejścia **IN 1 ... IN 4** wyposażone zostały w asymetryczne wejścia Cinch (RCA) jak również wejścia symetryczne XLR. Tylko jedna metoda połączeń może być użyta dla każdego wejścia. Wybrany typ połączeń musi zostać ustawiony w Configuration menu.
- Jeśli moduł pilota jest zainstalowany, aby podłączyć wtyczkę w odbiorniku **E 2000** pilota (osiągalny opcjonalnie) do gniazda oznaczonego **RC-IN**. Gniazdo **H LINK** wzmacniacza powinno być podłączone do gniazda **H LINK** urządzenia źródłowego (zobacz 'Plan podłączeń').
- Aby maksymalnie ograniczyć zakłócenia, główna wtyczka powinna być podłączona w taki sposób że faza jest połączona do gniazda zasilającego z oznaczeniem (●). Faza głównego gniazda może być określona dokonując specjalnych pomiarów. Jeżeli nie masz pewności proszę zapytać specjalistę.

Zalecamy użycie **T+A 'POWER THREE'** gotowych do użycia przewodów w połączeniu z listwą wielogniazdową **'POWER BAR'** na której standardowo oznaczone zostały fazy.

Jeżeli zakończyłeś podłączanie całego systemu, proszę wycisz głośność urządzenia, przed jego włączeniem.

Włącz gniazda głośników do których podłączone są głośniki i włącz zintegrowany wzmacniacz aby odsłuchać źródło które wybrałaś. Powinieneś usłyszeć muzykę.

Jeśli napotkałeś jakiegokolwiek problemy podczas ustawiania oraz użycia wzmacniacza po raz pierwszy pamiętaj, że zwykle przyczyna jest bardzo prosta i tak samo łatwa do usunięcia. Więcej instrukcji znajdziesz w części zatytułowanej **'Rozwiązywanie problemów'**.

Głośniki i kable sygnałowe

Kable głośnikowe oraz kable sygnałowe (inter-connect) mają szczególny wpływ na jakość wytwarzanego dźwięku i nie należy lekceważyć ich znaczenia. Z tego też powodu **T+A** rekomenduje użycie wysokiej klasy kabli i złączek.

Nasze wyposażenie obejmuje serię doskonałych kabli i złączek, których właściwości są bardzo dokładnie dobrane do naszych głośników oraz sprzętu elektronicznego, które harmonizują ze sobą w niezwyklej sposób.

Z powodu występujących trudności i niejasnych sytuacji, asortyment **T+A** zawiera specjalnej długości kable oraz złączki do specjalnych zadań (wersja zagięta w prawo), które mogą rozwiązać niemal każdy problem związany z podłączeniem i położeniem systemu.

Główne kable i filtry

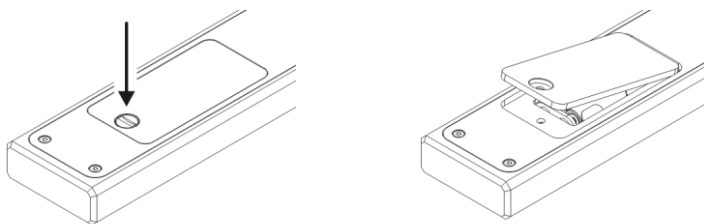
Kabel zasilający dostarcza energii którą potrzebuje cały system, ale zwykle również zapewnia, by zakłócenia z urządzeń zdalnych tj. radio lub komputer systemowy, nie miały znaczącego wpływu na dźwięk.

W naszym asortymencie znajdują Państwo również kable zasilające pod szyldem **'POWER THREE'** oraz listwa z filtrami **'POWER BAR'** która powstrzymuje zakłócenia elektromagnetyczne pochodzące z wejścia systemu Hi-Fi. Jakość odtwarzania naszego systemu może być w dalszym ciągu ulepszona przez użycie wyżej wymienionych składników.

Jeżeli masz pytania związane z okablowaniem proszę zwróć się do specjalisty **T+A**, który z radością udzieli ci wszechstronnej porady eksperta. My również będziemy niezmiernie szczęśliwi dosyłając ci pakiet informacji na ten temat.

Zmiana baterii:

Usuń śrubkę oznaczona jak na obrazku poniżej, aby otworzyć komorę baterii, następnie wysuń pokrywę. Włóż dwie nowe baterie typu **LR 03 (MICRO)**, biorąc pod uwagę właściwą polaryzację jak pokazano. Proszę zwrócić uwagę aby wymieniać **zawsze wszystkie baterie**.



Uwaga!

Baterii nie wolno wystawiać na nadmierne ciepło takie jak słońce, ogień lub podobne.

Pozbywanie się zużytych baterii.



Zużytych baterii nie wolno wyrzucać do śmieci domowych! Powinny być zwrócone do sprzedawcy baterii (specjalisty dealera) lub do lokalnego punktu odbioru toksycznych odpadów, aby mogły one zostać odpowiednio przechowywane. Większość miejscowych organów władzy prowadzi takie punkty zbiórki a niektóre odbierają stare zużyte baterie swoim transportem.

Czyszczenie jednostki

Zawsze odłącz jednostkę od prądu przez czyszczeniem.

Powierzchnie obudowy powinny zawsze być wycierane miękką, suchą ściereczką. Nigdy nie używaj płynów do czyszczenia na bazie rozpuszczalnika lub szmatek ściernych. Przed ponownym załączeniem jednostki, sprawdź czy nigdzie nie ma zwarcia oraz czy wszystkie kable są prawidłowo umiejscowione w gniazdach

Przechowywanie jednostki

Jeśli urządzenie będzie przechowywane w najbliższym czasie, umieść je w jego oryginalnym opakowaniu i przechowuj w suchym, wolnym od zamarzania pomieszczeniu. Przedział temperatury to 0...40 °C

Zasady bezpieczeństwa

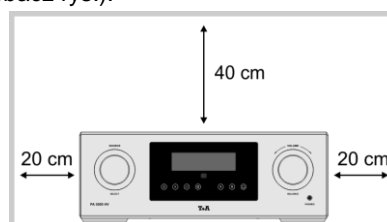
Instalacja

Dla swojego bezpieczeństwa proszę rozważyć przeczytanie pełnej instrukcji a w szczególności przestrzegaj uwag związanych z ustawieniami, obsługą i bezpieczeństwem.

Proszę wziąć pod uwagę wagę urządzenia. Nigdy nie stawiać go na niestabilnej powierzchni; gdzie urządzenie może spaść, powodując poważne lub zgubne okaleczenia. Wiele urazów można uniknąć, szczególnie dzieci, jeśli będą przestrzegane następujące zasady bezpieczeństwa:

- Używaj tylko takich mebli które są w stanie udźwignąć urządzenie.
- Upewnij się że urządzenie nie wystaje poza krawędzie podtrzymującego je mebla.
- Nie stawiaj urządzenia na wysokich meblach (np. półkach książkowych) bez zabezpieczenia obu tj. mebla oraz urządzenia.
- Wyjaśnij dzieciom zagrożenie związane ze wspinaniem się na meble aby dosięgnąć urządzenia lub jego przycisków.

Podczas instalacji urządzenia na półkach lub w szafie upewnij się że jest naokoło niego wystarczająco dużo przepływu powietrza, tak aby zapewnić gorąco wydobywającemu się z jednostki swobodny przepływ. Jakiegokolwiek nagromadzone gorąco skróci żywotność urządzenia i może być powodem wielu zagrożeń. Upewnij się, aby zostawić wolną przestrzeń wokół jednostki, dla dobrej wentylacji. (zobacz rys.).



Jeżeli komponenty systemu ustawione są na sobie, wtedy wzmacniacz musi znaleźć się na samej górze. Nie stawiaj niczego na górnej powierzchni wzmacniacza. Jednostka musi być tak ustawiona, aby żadne połączenia nie były wystawione na bezpośrednie z nimi zetknięcie (zwłaszcza przez dzieci). Upewnij się, że przeczytałeś uwagi i informacje w sekcji **'Instalacja i podłączenia'**.

Podłączenia

Terminale (oznaczone symbolem ⚠) przewodzą wysokie napięcie.

Zawsze unikaj dotykania terminali oraz gniazd a także konduktorów kabli z nimi podłączonych. Jeśli nie są używane gotowe kable, wszystkie kable podłączone do tych terminali i gniazd zawsze muszą być podłączane przez wyszkoloną osobę.

Zasilanie

Urządzenie przewidziano do podłączenia do głównego gniazda z odpowiednim uziemieniem. Podłączyć je można tylko dostarczonym kablem do odpowiedniego gniazda. Zasilanie wymagane dla tej jednostki jest wydrukowane na głównym gnieździe zasilającym. Jednostka nigdy nie może być podłączona do zasilania, które nie zgadza się z tą specyfikacją. Jeżeli jednostka nie będzie używana przez dłuższy okres czasu, odłącz ją od głównego gniazda zasilającego.

Główne kable/ Główne gniazda

Przewody muszą być tak poprowadzone aby ich nie uszkodzić lub by nie stanowiły zagrożenia (np. nie były nadepnięte przez osoby lub przyciśnięte przez meble). Szczególnej uwagi i troski wymagają gniazda, listwy oraz podłączenia do urządzenia. Odłączając główną wtyczkę, rozłączysz urządzenie które jest gotowe do przeglądu i naprawy. Upewnij się że dostęp do głównego gniazda jest szybki i prosty.

Kluczura otwierania

Do wnętrza jednostki, przez otwory wentylacyjne nigdy nie powinny dostać się płyny lub pyłki. Przewód napięcia znajduje się wewnątrz jednostki, jakiegokolwiek wstrząs elektryczny może spowodować poważny uraz lub śmierć. Nigdy nie używaj nadmiernej siły przy podłączaniu i odłączaniu głównych przewodów.

Ochroniaj jednostkę od zraszania i skraplania wodą, nigdy nie stawiaj na jednostce wazonów z kwiatami lub pojemników z płynami. Nie umieszczaj na urządzeniu świeczek lub otwartego ognia.

Kontrola działania urządzenia

Tak jak każde inne elektryczne urządzenie tak i to nigdy nie powinno być używane bez odpowiedniej kontroli. Trzymaj jednostkę z dala od zasięgu małych dzieci.

Przegląd, Uszkodzenia

Obudowa powinna być otwierana tylko przez wykwalifikowanych specjalistów. Naprawa i wymiana bezpieczników powinna być powierzona autoryzowanemu warsztatowi **T+A**. Poza wyjątkami, dotyczącymi podłączeń oraz pomiarów opisanych w tych instrukcjach, żadne inne działania nie powinny być podejmowane w stosunku do urządzenia bez wykwalifikowanej osoby.

Jeżeli jednostka jest uszkodzona, lub jeśli podejrzewasz że nie funkcjonuje poprawnie, natychmiast odłącz ją od głównego gniazda oraz zanieś do sprawdzenia do autoryzowanego specjalisty **T+A**.

Zmiana napięcia

Jednostka może zostać uszkodzona przez nadmierną zmianę napięcia w zasilaniu z głównego obwodu lub systemu antenowego, występujące podczas burz (uderzeń piorunów) lub z powodu wylądowań statycznych.

Jednostki zasilające lub chroniące przed nadmiarem napięcia takie jak listwa **T+A 'Power Bar'** oferują do pewnego stopnia ochronę przez uszkodzeniem sprzętu z powodów opisanych powyżej.

Jednakże, jeżeli chcesz uniknąć uszkodzeń z tytułu zmian napięcia, jedynym rozwiązaniem jest rozłączenie jednostki od zasilania oraz systemu antenowego.


Aby uniknąć ryzyka uszkodzenia przez zmiany napięcia, zalecamy rozłączenie wszystkich kabli od urządzenia oraz twojego systemu Hi-Fi podczas burzy.

Wszystkie przewody zasilające oraz system antenowy do których jednostka jest podpięta muszą być zgodne z odpowiednimi regulacjami bezpieczeństwa oraz muszą być zainstalowane przez odpowiedniego instalatora elektrycznego.

Atestowane użycie

Urządzenie jest zaprojektowane w taki sposób, aby działać w temperaturze umiarkowanej. Zakres temperatur to +10 ... +35°C. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do odtwarzania muzyki lub/i do udostępniania w warunkach domowych. Powinno być używane zawsze w zamkniętym suchym pomieszczeniu, które zapewni wszystkie warunki przedstawione w niniejszych instrukcjach. Tam gdzie sprzęt ma być używany w innych celach, zwłaszcza na polu medycznym lub na polu, gdzie bezpieczeństwo jest szczególnym czynnikiem, niezwykle istotnym jest ustalenie z producentem stabilności jednostki oraz uzyskanie pisemnej zgody na użycie.

Homologacja i zgodność z dyrektywami Unii Europejskiej

W oryginalnej postaci, jednostka jest zgodna z wszystkimi aktualnymi regulacjami Unii Europejskiej. Została zatwierdzona do użycia wewnątrz Unii Europejskiej. Dołączając symbol CE do jednostki **T+A** deklarujemy jej zgodność z dyrektywami Europejskimi (zobacz stronę 2) oraz krajowymi przepisami prawa, opierającym się na tych dyrektywach. Oryginalny, niezmienny seryjny numer produkcyjny musi pojawić się wyraźnie czytelny na zewnętrznej obudowie jednostki! Numer seryjny jest częścią składową naszej deklaracji zgodności, jak również pozwoleniem na użycie urządzenia. Seria na jednostce i oryginalna dokumentacja **T+A**  dostarczona wraz z nią (a w szczególności certyfikaty oraz gwarancje) nie mogą być usunięte, ani zmodyfikowane, muszą pozostać zgodne. Naruszenie któregokolwiek z tych warunków, unieważnia zgodność i homologację **T+A**, a jednostka może nie zostać dopuszczona do użycia wewnątrz UE. Nie właściwe użycie sprzętu sprawi, że użytkownik może być pociągnięty do odpowiedzialności karnej obowiązującej w ramach UN oraz prawa krajowego. Jakikolwiek modyfikacje i naprawy jednostki, lub jakiegokolwiek inne interwencje przez warsztat lub osoby trzecie, nieautoryzowane przez **T+A**, naruszają zgodę i pozwolenia dotyczące tego sprzętu. Tylko oryginalny asortyment **T+A** może zostać podłączony do jednostki, lub takie dodatkowe urządzenia, które są zatwierdzone lub spełniają aktualne wymogi prawne.

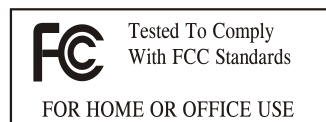
Wolno używać jednostki w połączeniu z dodatkowymi urządzeniami lub jako część systemu tylko w celach określonych w sekcji **'Atestowane użycie'**.

Pozbywanie się produktu



Jedyną dozwoloną metodą na pozbycie się produktu jest dostarczenie go do lokalnego skupu elektrycznych odpadów.

Federalna Komisja Łączności FCC – Informacje dla użytkownika



(tylko dla użytkowników w Stanach Zjednoczonych)

Urządzenia cyfrowe Klasy B – instrukcje:

Uwaga: Ten sprzęt został przetestowany i uznany za spełniający ograniczenia urządzeń cyfrowych klasy B, na mocy Zasad Federalnej Komisji Łączności w części 15. Ograniczenia te zostały zaprojektowane tak, aby zapewnić ochronę przeciw szkodliwym zakłóceniom w instalacji mieszkalnej. Sprzęt ten generuje, używa oraz może wydzielać częstotliwości radiowe, jeżeli nie jest zainstalowany oraz używany zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Jednakże nie ma gwarancji że zakłócenia te nie pojawią się w danej instalacji. Jeżeli sprzęt ten faktycznie powoduje zakłócenia w odbiorze radio lub telewizji, co może być spowodowane przez włączanie lub wyłączanie sprzętu, zachęcamy użytkownika do poprawienia, korekcji zakłóceń przez zastosowanie jednego lub kilku z następujących sposobów:

- Zmień kierunek lub przestaw.
- Zwiększ przestrzeń pomiędzy sprzętem a odbiornikiem.
- Połącz sprzęt do innego gniazdka (odvodu) niż do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultuj się o pomoc ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem
- radio/TV.

Rozwiązywanie problemów

Wiele pojawiających się problemów ma zazwyczaj prostą przyczynę, a co za tym idzie proste rozwiązanie. Kolejny rozdział opisuje kilka trudności, które możecie napotkać oraz sposoby jak sobie z nimi poradzić. Jeśli okaże się niemożliwym rozwiązanie problemu, z pomocą poniższych uwag, proszę odłączyć urządzenie od zasilania i skontaktować się z autoryzowanym specjalistą **T+A**.

Urządzenie nie włącza się

Powód 1:

Przewody zasilające niedokładnie wpięte.

Rozwiązanie:

Sprawdź połączenia, dociśnij kable do gniazd.

Powód 2:

Główny przełącznik na tylnym panelu nie jest włączony.

Rozwiązanie:

Włącz przełącznik.

Jednostka nie reaguje na polecenia.

Powód:

Statyczne rozładowanie lub zakłócenia mocy (np. piorun) wpłynęły na pamięć procesora.

Rozwiązanie:

Odłącz główną wtyczkę, poczekaj 1 minutę i podłącz ponownie. Włącz jednostkę.

Urządzenie reaguje odpowiednio na polecenia z przycisków w urządzeniu, ale nie reaguje na polecenia pilota.

Powód 1:

Niewłaściwie włożone baterie lub słabe baterie w pilocie.

Rozwiązanie:

Włóż baterie we właściwy sposób lub wymień na nowe.

Urządzenie źródłowe podłączone do systemu nie odpowiada na polecenia pilota

Powód 1:

Jednostka którą obsługujesz nie zostało wybrane jako urządzenie źródłowe, tj. polecenia z pilota przesyłane są do innego urządzenia źródłowego.

Rozwiązanie:

Naciśnij odpowiedni przycisk źródłowy na pilocie i spróbuj ponownie.

Powód 2:

Urządzenie źródłowe nie jest podłączone kablem **H LINK**.

Rozwiązanie:

Podłącz poprawnie jak pokazano na wykresie połączeń.

Głośnie szumy z głośników.

Powód:

Słabe połączenie pomiędzy wtyczkami Cinch(RCA) / XLR a gniazdami, lub wadliwy kabel.

Rozwiązanie:

Proszę sprawdzić dokładnie wszystkie połączenia i kable.

Brak sygnału w głośnikach; wyświetlacz pokazuje 'PROTECTION' (wywołano PROTECTION circuit).

Powód 1:

Uruchomił się obwód PROTECTION przez nadmierne nagrzanie lub przeciążenie urządzenia.

Rozwiązanie:

Zmniejsz głośność i poczekaj około 20 sekund. Jeśli jednostka nie załączy się automatycznie ponownie, znaczy to, że jest zbyt gorąca i należy ją pozostawić wyłączoną na parę minut, aby ostygła.

Powód 2:

Zwarcie w kablach głośników np. końcówki kabli stykają się z terminalami głośników, lub mechaniczne uszkodzenie kabli.

Rozwiązanie:

Sprawdź kable głośnikowe i terminale, ściśle zwiń końcówki przewodów, wymień uszkodzone kable.

Powód 3:

Przeciążenie z powodu słabego uziemienia.

Rozwiązanie:

Odłącz kable wejściowe i poczekaj aby sprawdzić czy wzmacniacz załączy się ponownie, jeśli tak, sprawdź przewody wejściowe i wymień je, jeśli to konieczne.

Jednostka wyłącza się, za każdym razem na wysokim poziomie głośności.

Powód 1:

Przegrzewanie się z powodu nagromadzonego gorąca.

Rozwiązanie:

Ustaw jednostkę w taki sposób, aby dostępny był niezakłócony przepływ powietrza.

Powód 2:

Przegrzewanie się urządzenia z powodu niewystarczającej impedancji głośników.

Rozwiązanie:

Użyj tylko głośników z impedancją conajmniej 4 Ω (wskaźnik DIN). Oznacza to minimalną impedancję > 3.2 Ω .

Zbyt niski dźwięk, niewystarczająca odpowiedź niskiego dźwięku (bassu).

Powód:

Kable głośnikowe podłączone z odwróconą polaryzacją.

Rozwiązanie:

Sprawdź połączenie w głośnikach i terminali głośnikowych we wzmacniaczu, popraw jeśli to konieczne.

Urządzenie wyłącza się samo automatycznie.

Powód:

Funkcja Trigger ustawiona jest na źródło odsłuchu, ale sygnał jest nieobecny. Urządzenie wyłącza się po trzydziestu sekundach jeśli nie zostanie dostarczony sygnał trigger.

Rozwiązanie: Sprawdź ustawienia funkcji Trigger w Configuration menu i wyłącz, jeśli to konieczne.

Uwagi dotyczące oszczędzania energii

Informacje ogółem


Urządzenie **PA 3100 HV** jest zgodne z wymaganiami najnowszych dyrektyw dotyczącymi wskaźników oszczędzania energii (EuP directive). Nowoczesny projekt kabli zasilających miał w tym bardzo ważny udział

Wewnętrzny mikroprocesor zapewnia w sposób ciągły że pozdespoły które nie są w danej chwili wykorzystywane są automatycznie wyłączane. Sam mikroprocesor działa w trybie stand-by z relatywnie słabą szybkością i odpowiada tylko na wezwanie pilota.

W trybie stand-by pobór mocy urządzenia **PA 3100 HV** jest mniejszy niż 0.5 Watt.

Jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas, powinno ono zostać odłączone od gniazda głównego tj. główna wtyczka powinna być wyciągnięta z gniazda w ścianie.

Automatyczny power-down (oszczędność energii)

Urządzenie posiada taką funkcjonalność jak automatyczne zmniejszenie poboru energii. Jeśli urządzenie **PA 3100 HV** nie wykrywa żadnych operacji lub sygnału muzycznego przez czas dłuższy niż dziewięćdziesiąt minut, przełącza się automatycznie na tryb stand-by. Na dwie minuty przed włączeniem trybu na ekranie urządzenie pojawia się wyskakujące okno. Jeśli urządzenie ma działać nadal proszę wciśnij przycisk  w momencie pojawienia się komunikatu.

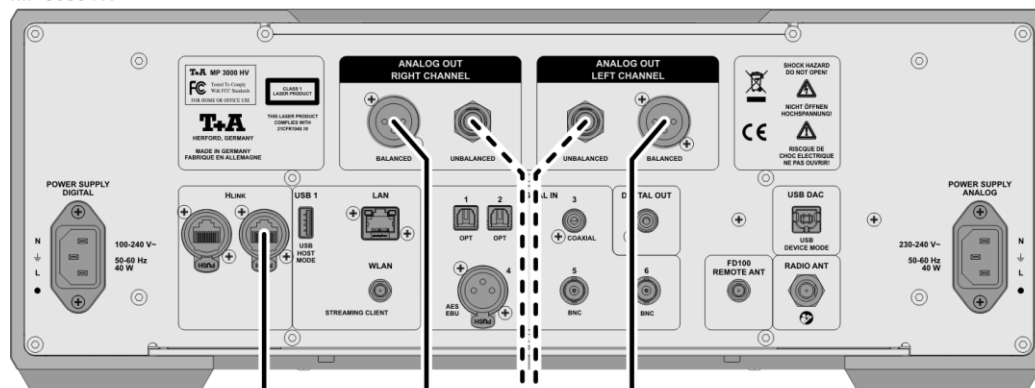


W krajach poza EU, w których dyrektywy unijne EuP nie są stosowane, automatyczne obciążenie poboru energii może być wyłączone, w razie konieczności. (zobacz rozdział zatytułowany "**Podstawowe ustawienia PA 3100 HV**").

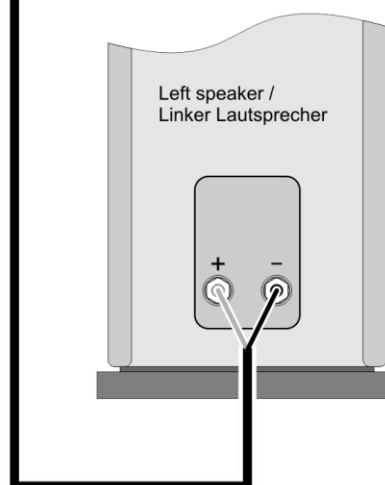
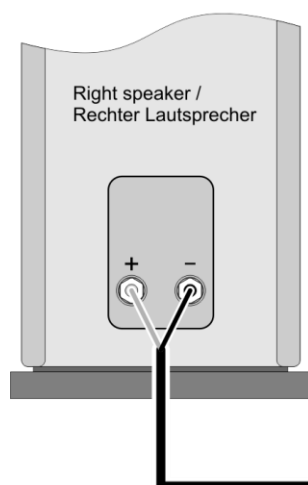
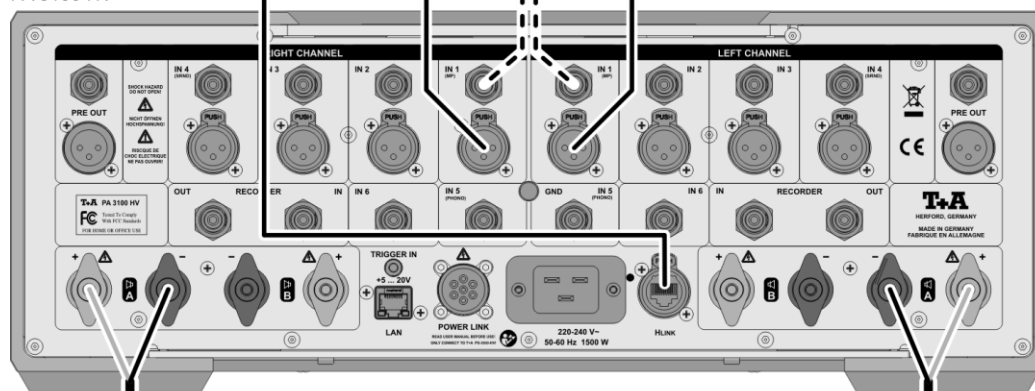
Załącznik A

Wykres połączeń

MP 3000 HV



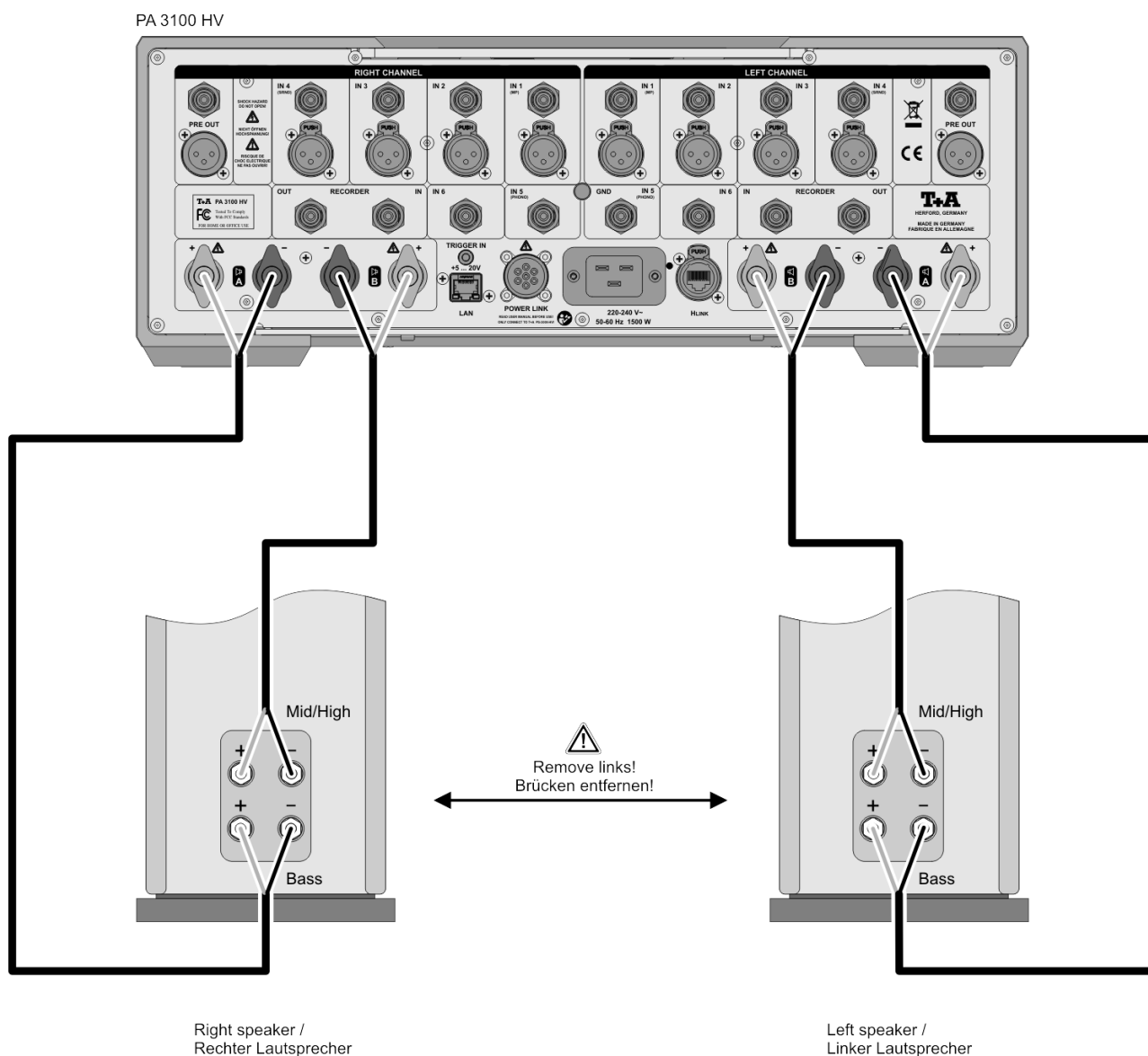
PA 3100 HV



i The inputs **IN 1 ... IN 4** are equipped with asymmetrical Cinch/RCA sockets and symmetrical XLR inputs. Only one type of connection can be used for each input. If both types of connection are present on the source device, we recommend the symmetrical option. Note that you must set your preferred type of connection in the **Configuration menu** (see chapter "**Basic settings of the PA 3100 HV**").

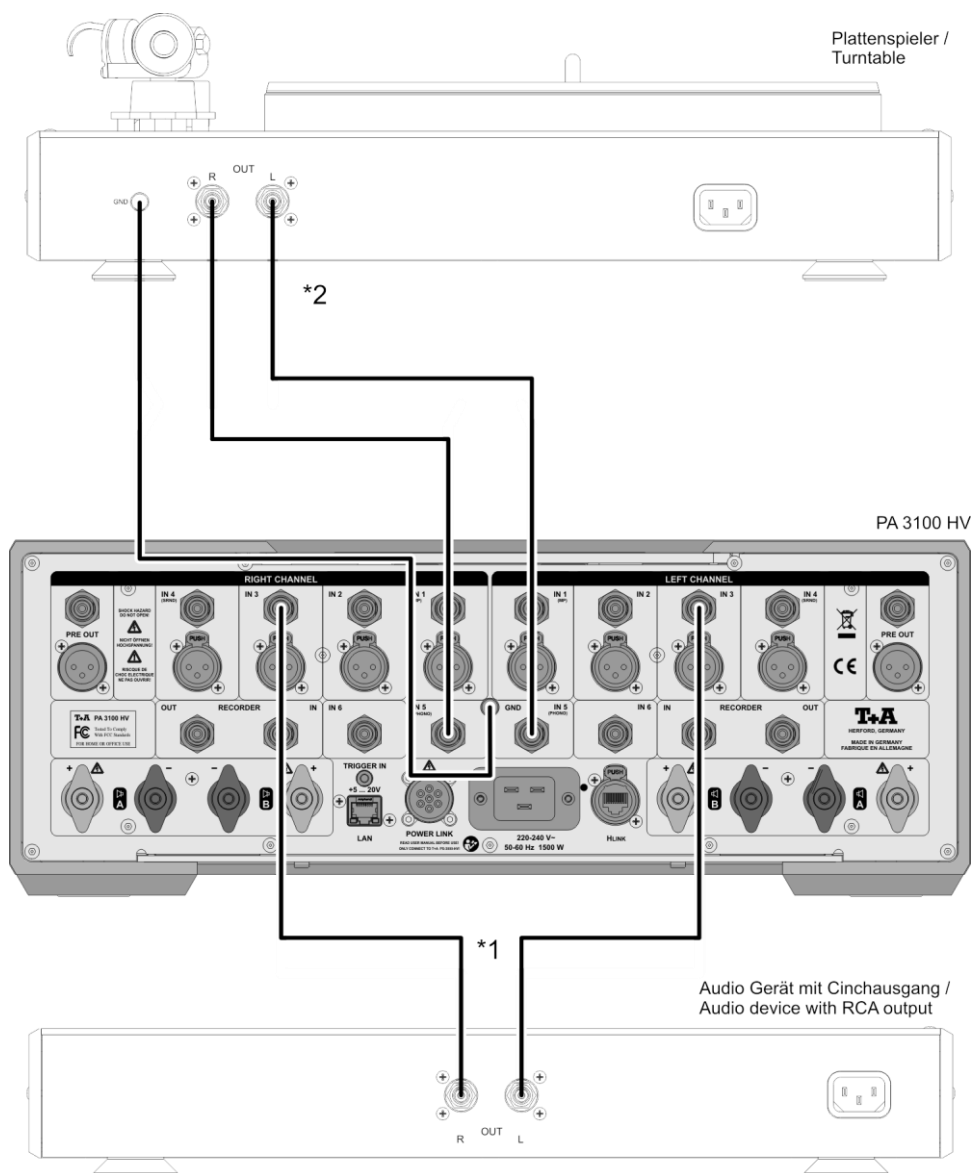
Wykres połączeń

Bi-Wiring



i Tryb specjalny Bi-Wiring dostępny jest w celu ustawienia bi-wiring. Pozwala to na przełączanie wyjść głośnikowych A i B, razem je włączając/wyłączając. Więcej informacji znajdziesz w rozdziale zatytułowanym “Podstawowe ustawienia PA 3100 HV”.

Wykres połączeń



*1 Note:

Wejścia IN 1 ... IN 4 są wyposażone w gniazda asymetryczne Cinch/RCA i symetryczne wejścia XLR. Tylko jeden typ połączeń może być używany w danym czasie. Proszę zwrócić uwagę, aby ustawić preferowany typ połączenia w Configuration menu. (zobacz rozdział zatytułowany "Podstawowe ustawienia PA 3100 HV")

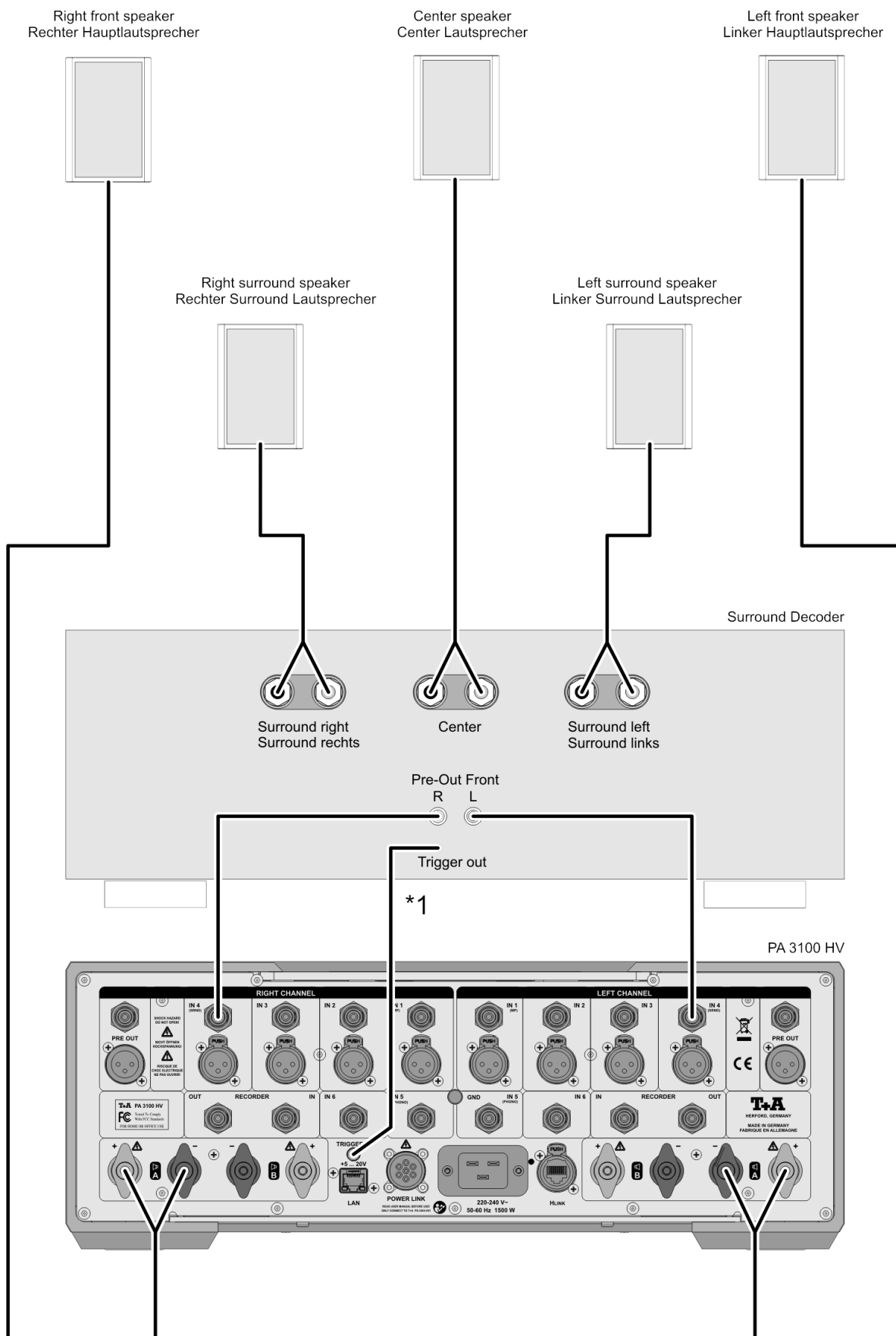


*2 Note:

Gramofon można podłączyć, modernizując jeden z modułów wzmacniacza (PH HV MM lub PH HV MC); jednostki te dostępne są jako opcjonalne wyposażenie. Możliwe jest podłączenie gramofonu T+A z integralnym wzmacniaczem.

Wykres połączeń

Dekoder Surround

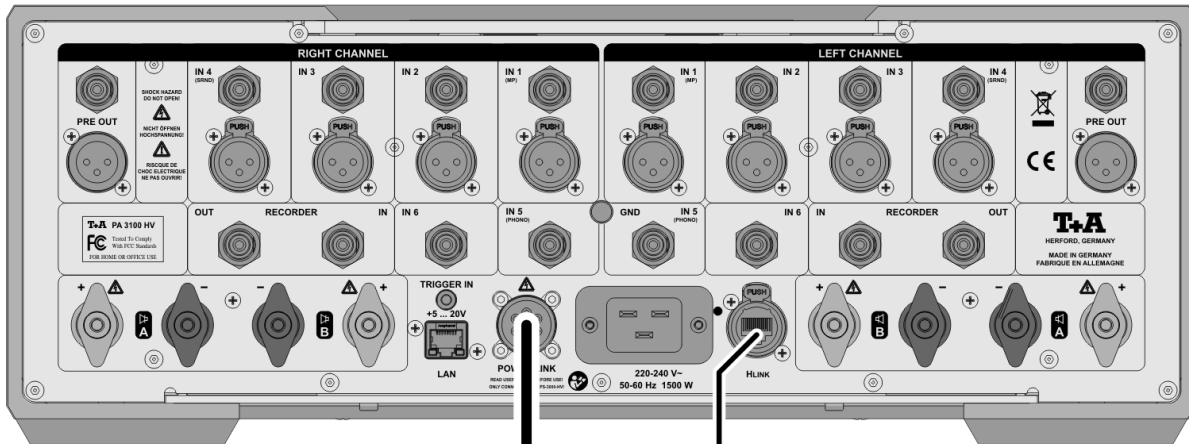


*1 połączenie opcjonalne trigger

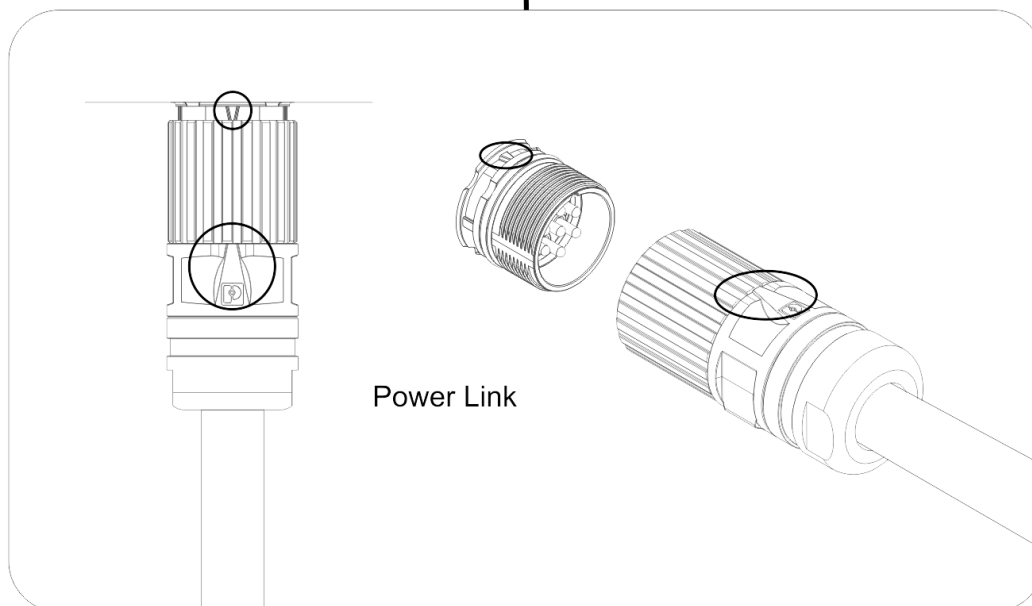
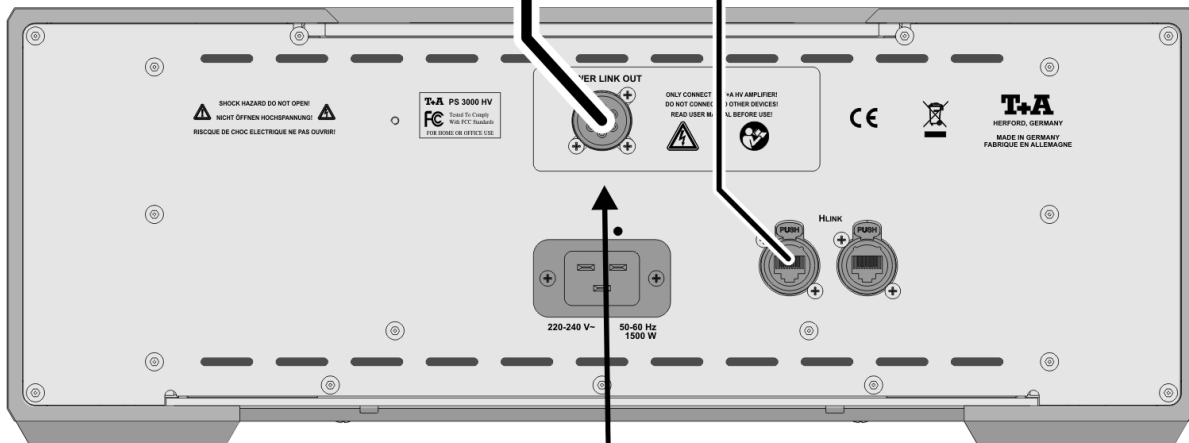
Wykres połączeń

Zewnętrzne zasilanie PS 3000 HV

PA 3100 HV



PS 3000 HV



Załącznik B

Specyfikacja techniczna

Przedwzmacniacz

Częstotliwości	0,5 Hz – 450 kHz (+0 / -3 dB)
Wskaźnik sygnału szumów	110 dB
Zakłócenia	< 0,001 %
Intermodulacja	< 0,001 %
Separacja kanałów	> 90 dB
Czułość wejścia	
Poziom linowy (Cinch / RCA)	7 x 250 mV _{eff} ... 3 V _{eff} / 20 kOhm
Zbalansowane (XLR)	4 x 500 mV _{eff} ... 6 V _{eff} / 20 kOhm

Wyjścia

Słuchawki	50 Ohm
Nagrywarka	250 mV _{eff} / 100 Ohm
PRE OUT Cinch (RCA)	Nom 1 V _{eff} , Max 9,5 V _{eff} , 50 Ohm
PRE OUT XLR	Nom 1,45 V _{eff} , Max 19,6 V _{eff} , 50 Ohm

Moc - Wzmacniacz

Moc Output * (RMS) na kanał	8 Ω	300 W
	4 Ω	500 W
Moc Output * (Peak)	8 Ω	380 W
	4 Ω	700 W

* U_{Netz} = 240 V (230 V Version) bzw. 120 V (115 V Version)

* U_{mains} = 240 V (230 V version) or 120 V (115 V version)

Częstotliwość	0,5 Hz – 180 kHz (+0 / -3 dB)
Zakres mocy	1 Hz – 150 kHz
Zakłócenia	< 0.03 %
Wskaźnik masy	60 V / μS
Czynnik	4 Ω > 65
Wskaźnik S/N	> 115 dB
Wydajność PWR-Supply reservoir	120000 μF

Wymagania PWR	230 V version	220 - 240 V~, 50-60 Hz
	115 V version	110 - 115 V~, 50-60 Hz

Zużycie energii	max.	1500 W
	Standby	0,5 W

Wymiary	W x Sz x G	17 cm x 46 cm x 46 cm
----------------	------------	-----------------------

Waga	38 kg
-------------	-------

Wyposażenie	Kabel zasilający Pilot F3001 Instrukcja obsługi
--------------------	---

Zastrzegamy sobie prawo do zmiany specyfikacji

T+A elektroakustik GmbH & Co. KG

Herford

Deutschland * Germany